

Załącznik Nr 1
do Protokołu XVII Sesji
z dn. 26.02.2014 r.

LISTA OBECNOŚCI
RADNYCH RADY MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
na Sesji w dniu ...26...lutego...2014 r.

Lp. Nazwisko i imię

Podpis

1. BIELASZKA ZYGMUNT

2. CHOJECKA ALINA

3. FRANK WOJCIECH

4. JAWORECKA CELINA

5. KAPOL HENRYK

6. LANGER JOACHIM

7. LIGAS JAROSŁAW

8. LIS JERZY

9. LIS SŁAWOMIR

10. MAGIERA BERNADETA

11. MARKIEWICZ TADEUSZ

12. MATUSIAK ANDRZEJ

13. OGIEGŁO JANUSZ

14. OSIKA MIECZYŚLAW

15. PANKIEWICZ JANUSZ

16. PASZENDA PIOTR

17. RUTKOWSKI ZBIGNIEW

18. SIWIEC ELŻBIETA

19. SWATEK MIROSŁAW

20. WOŹNIAK STEFAN

21. ŻMUDZIŃSKA JOANNA

[Handwritten signatures corresponding to the list of council members]

Elżbieta Świriec

Jastrzębie Zdrój

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

wiceprzewodniczący Rady Miasta

Pani

Przewodniczący Rady Miasta

Jastrzębia Zdrój

mgr inż. Wojciech Frauke

Proszę o usprawiedliwienie mojej nieobecności
na posiedzeniu sesji Rady Miasta w dniu
26.02.2004 r. Powodem absencji były ważne
sprawy osobiste.

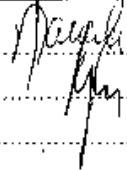
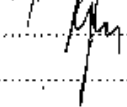
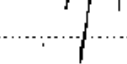
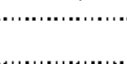
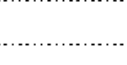
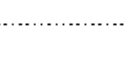
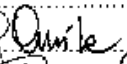
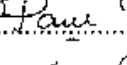
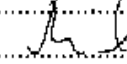
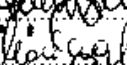
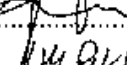
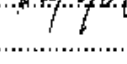
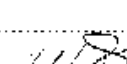
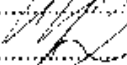
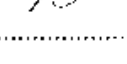
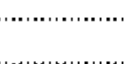
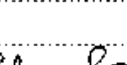
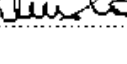
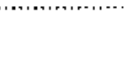
Z poważaniem
Świriec

Usprawiedliwiam

W. Frauke

26.02.2004

LISTA OBECNOŚCI
KIEROWNICTWA URZĘDU MIASTA
NA SESJI RADY MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
W DNIU 22. lutego 2009r.

L.p.	NAZWSKO I IMIĘ	FUNKCJA	PODPIS
1.	JANECKI MARIAN	Prezydent Miasta	
2.	GADOWSKI KRZYSZTOF	I Zastępca Prezydenta	
3.	PIKSA FRANCISZEK	II Zastępca Prezydenta	
4.	DULEMBA GRZEGORZ	Sekretarz Miasta	
5.	STAWIARSKA ANNA	Skarbnik Miasta	
6.	MIRECKA BARBARA	Nacz. Wydz. Ar	
7.	BIELASZKA ELFRYDA	Nacz. Wydz. Ed	
8.	BEDNARSKI JERZY	Nacz. Wydz. Fn	
9.	KMITA JACEK	Nacz. Wydz. G	
10.	PAWELEC MARIA	Nacz. Wydz. GM	
11.	KLIMALA MIROSŁAW	Nacz. Wydz. I	
12.	PILARSKA MARIA	Nacz. Wydz. IKI	
13.	KOHUT PIOTR	Nacz. Wydz. Km	
14.	RASZYŃSKI WITOLD	Nacz. Wydz. KW	
15.	KOŃCZAL SABINA	Nacz. Wydz. KS	
16.	ZARZYCKI DANIEL	p.o. Nacz. Wydz. M	
17.	KUCIA KRZYSZTOF	Nacz. Wydz. Ob.	
18.	ZYGMANIAK WIESŁAWA	Nacz. Wydz. Oś	
19.	GIEROŃ MAREK	Nacz. Wydz. PG	
20.	ZALASA IRENEUSZ	Nacz. Wydz. ZK	
21.	HUMENIUK HALINA	Nacz. Wydz. Zd	
22.	KAMIŃSKI DARIUSZ	Kom. Wydz. SM	
23.	KARAŚ ALINA	Kier. Wydz. USC	
24.	PAWERA HELIODORA	Nacz. BRM	
25.	LALIK KAZIMIERA	BRK	
26.	CHODAKOWSKA BARBARA	p.o. Nacz. BZP	
27.	OLGA BULIŃSKA	Rzecznik UM	
28.	.....	Radca prawny	

LISTA OBECNOŚCI
KIEROWNICTWA JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH URZĘDU MIASTA
NA SESJI RADY MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
W DNIU26 lutego 2014r.....

L.p.	NAZWSKO I IMIĘ	FUNKCJA	PODPIS
1.	Sobczyńska Leokadia	dyrektor MZOSiP	.....
2.	Jachimowska Teresa	dyrektor OPS	.....
3.	Olszok Beata	dyrektor ZGM	.....
4.	Kucharska Maria	dyrektor MBP	.....
5.	Florek Zofia	dyrektor MOSiR	.....
6.	Gardyańczyk Mariola	dyrektor MOK	.....
7.	.....	redaktor naczelny gazety „Jastrząb”	.....
8.	Sattawa Kazimierz	komendant miejski KMP	.....
9.	Deberny Edward	komendant miejski PSP	.....
10.	Krakowski Marek	dyrektor JZK	.....
11.	Koba Andrzej.....	kierownik PUP	.....

LISTA OBECNOŚCI
GOŚCI ZAPROSZONYCH
 NA SESJI RADY MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ
 w dniu 26 lutego 2004 r.

Lp.	Nazwisko i imię	Funkcja	Podpis
1.	Wojciech Paweł Proszewski	O.Z. OGUSZKOW	[Signature]
2.	MAJOWSKI Krzysztof		[Signature]
3.	Uminski Tadeusz	RO (Andrzej Uminski)	[Signature]
4.	Robert Jank	Prac. Zon. Pr. Zdrój	[Signature]
5.	Michał Gąsior	Prac. Zon. Zaprawa	[Signature]
6.	Grzegorz Bogusław	ROB	[Signature]
7.	Grzegorz Gąsior	ROB	[Signature]
8.	Robert Proszewski (T. Proszewski)		[Signature]
9.	SWARCZAK BOGUSŁAW	GSM	[Signature]
10.	Dyda Wiesława	St. Nowa	[Signature]
11.	Yamina Kicielnik	Prac. Zon. Rej	[Signature]
12.			
13.			
14.			
15.			
			16.

Jastrzębie Zdrój, 12 luty 2004r.

BRM. 0050/17/2004

Szanowny/a Pan/i
Radny/a Rady Miasta

Na podstawie art.20 ust.1 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. z 2001r. Nr 142, poz.1591 z późniejszymi zmianami) **zawiadamiam**, że XVII Sesja Zwyczajna Rady Miasta Jastrzębie Zdrój odbędzie się dnia **26 lutego 2004r. początek godz. 15.00** w sali posiedzeń Rady Miasta (Nr 127), Urząd Miasta – Al. Piłsudskiego 60.

Przewidywany porządek obrad:

1. Otwarcie XVII Sesji zwyczajnej Rady Miasta, stwierdzenie prawomocności obrad.
2. Przyjęcie protokołu z XVI Sesji Rady Miasta.
3. Wybór Komisji uchwał i wniosków.
4. Zgłaszanie interpelacji.
5. Informacja Przewodniczącego Rady Miasta.
6. Informacja Prezydenta Miasta.
7. Informacja o realizacji uchwał za IV kwartał 2003 roku
8. Program „Praca za czynsz”
 - wystąpienie Przewodniczącego Komisji Polityki Gospodarczej i Bezrobocia
 - wystąpienia zaproszonych gości,
 - dyskusja.
9. Wybory uzupełniające ławników
 - przyjęcie uchwały w sprawie powołania zespołu ds. wyboru ławników
 - przyjęcie regulaminu wyboru ławników,
 - powołanie komisji mandatowo – skrutacyjnej,
 - opinia zespołu ds. wyboru ławników o zgłoszonych kandydatach,
 - przeprowadzenie tajnych wyborów,
 - ogłoszenie wyników,
 - podjęcie uchwały w sprawie wyboru ławników.
10. Podjęcie uchwał w sprawach bieżących zgodnie z wykazem.
11. Zatwierdzenie wniosków Komisji Rady Miasta.
12. Sprawozdania z działalności Komisji Rady za 2003r.:
 - Edukacji, Kultury i Sportu,
 - Gospodarki Komunalnej i Ekologii.
13. Wolne głosy i wnioski.
14. Zakończenie obrad Sesji.

Na podstawie art.25 ust.3 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (j.t. Dz.U. Nr 142, poz. 1591 z 2001r. z późniejszymi zmianami) zawiadomienie stanowi podstawę do uzyskania zwolnienia od pracy zawodowej.

PRZEWODNICZĄCY RADY

Józef Frank

Jerzy Lis
Radny Rady Miasta

Jastrzębie Zdrój, dnia 26.02.2004r.

INTERPELACJE NA SESJĘ RADY MIASTA w dniu 26.02.2004r.

1. **Interpelacja** dotycząca parkingu przy okragłaku na „Zosiówce” – proszę o zabezpieczenie lub wskazanie miejsca parkingowego dla osób przyjeżdżających do tej przychodni. Na dzień dzisiejszy miejsc takich nie zabezpieczono. Parkować mogą mieszkańcy tej ulicy, pracownicy przychodni, natomiast dla pacjentów nie ma wytyczonego miejsca – jedynie są zakazy parkowania. Co w tej sytuacji proponuje miasto?
2. **Interpelacja** dotycząca, bezzasadnej i złośliwej lokalizacji zatoczki przystanku autobusowego na gruncie prywatnym przy w Jastrzębiu Zdroju – Moszczenicy. Grunt jest własnością p. przystanek pod jej oknami i przy wejściu do jej domu. Złośliwość ta jest podyktowana faktem, że p. jest Zasłużonym Obywatelem Miasta Jastrzębie Zdrój oraz była przez dwie kadencje Radną Rady Miasta, przez co, wg opinii Naczelnika Wydziału UM „mogła się komuś narazić”. Z drugiej strony dziwi fakt, że do tej pory żaden z urzędników Urzędu Miasta nie sprostował tej absurdalnej i krzywdzącej lokalizacji. Trzydzieści metrów dalej znajduje się niezabudowany pas drogowy (przy rurach JZWiK S.A.) gdzie swobodnie i bezkonfliktowo można zlokalizować przystanek autobusowy.
3. **Interpelacja** w sprawie odpowiedzi dot. zmiany prawa przestrzennego zagospodarowania terenu przy ul. Podhalańskiej – dotyczy dzikich ogródków działkowych naprzeciwko „Lokatora”. Odpowiedź na moją interpelację nie rozwiązuje poruszonego w niej problemu, dlatego, żeby w sposób ostateczny przerwać różnego typu spekulacje nad przeznaczeniem tych terenów – wnioskuję, żeby na podstawie obowiązujących przepisów zawartych w ustawie z dnia 27 marca 2003r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym została wydana decyzja w trybie „bez planu” na przeznaczenie tych terenów pod ogródki działkowe. Wówczas sprawę będziemy mieli definitywnie załatwioną i nikt nie będzie musiał spekulować nad przeznaczeniem tych terenów w przyszłości.



Sławomir LIS

Jastrzębie Zdrój, dnia 26.02.2004 r.

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt. 1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

Załącznik Nr 4
do Protokołu XVII/2004 Sejm
z dn. 26.02.2004 r.

INTERPELACJA

Do : I Zastępcy Prezydenta Miasta Krzysztofa Gadowskiego

W związku z licznymi skargami mieszkańców osiedla Pionierów zwracam się z następującymi pytaniami do pana Prezydenta

- kiedy zostanie powołana komisja, która miała zająć się sprawą drogi p.poż. usytuowanej przy sklepie "Biedronka"
- kiedy ta komisja będzie pracować w terenie i sprawdzi zaistniałą sytuację.

Chciałbym powiedzieć, że problem tej drogi przeciwpożarowej przetacza się na każdym spotkaniu z mieszkańcami osiedla. Komisja miała się zjawić i rozebrać sprawę ale do tej pory skończyło się tylko na obietnicach.

Jestem przekonany, że przy odrobinie dobrej woli ze strony pana Prezydenta uda się rozwiązać ten problem zanim dojdzie do jakiegoś nieszczęścia w tamtym miejscu.

Łącząc wyrazy szacunku :

Sławomir LIS,

Sławomir LIS

Jastrzębie Zdrój, dnia 26.02.2004 r.

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

Załącznik Nr 5
do Protokołu XVII sesji
z dn. 26.02.2004 r.

INTERPELACJA

Do : Prezydenta Miasta.

Zwracam się do pana Prezydenta z pytaniem, kiedy zrealizuje postanowienia „Porozumienia w sprawie przekazania nieruchomości ... na których znajdują się Pracownicze Ogrody Działkowe” z dnia 13.09.2000 r. Chciałbym przypomnieć, że ww. porozumienie w § 3 zobowiązuje Prezydenta do przekazania nieodpłatnie w wieczyste użytkowanie przedmiotowych nieruchomości na rzecz Polskiego Związku Działkowców – Okręgowy Zarząd z siedzibą w Katowicach.

Czy prawdą jest, że prezydent miasta chce przekazać te nieruchomości ale odpłatnie. Chciałbym przypomnieć, że niektóre ogrody działkowe zostały już przekazane nieodpłatnie i nie widzę żadnej możliwości zróżnicowania formy ich przekazania. Grunty te zostały już raz wykupione od ich właścicieli. Zostały wykupione przez kopalnię ze środków socjalnych.

Proszę o udzielenie dokładnej odpowiedzi, kiedy omawiane nieruchomości zostaną przekazane i dlaczego nie przekazano ich do tej pory.

Chciałbym również nadmienić, że nie tylko do pana obowiązków ale także do dobrego tonu należy odpowiadanie na pisma, które są kierowane na pana ręce przez przedstawicieli Związku Działkowców z Jastrzębia. Bez względu na to czy sprawa jest załatwiona czy też nie na pismo, panie prezydencie, należy odpowiedzieć.

Łącząc/wyraży szacunku :

Sławomir LIS

Jastrzębie Zdrój, dn. 26.02.2004r

Załącznik Nr 6
do Protokołu XVII/2004 Sejm
z dn. 26.02.2004 r.

Interpelacja nr

Pan **mgr Marian Janecki** - Prezydent Miasta Jastrzębie Zdrój

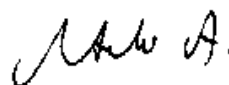
Zgłaszający interpelację:

Andrzej Matusiak -Radny Miasta Jastrzębie Zdrój (Jastrzębskie Forum
Samorządowe) Jastrzębie Zdrój ul. Łowicka 15/7

Zwracam się z prośbą w imieniu mieszkańców zgłaszających uwagi dotyczące funkcjonowania oświetlenia w mieście Jastrzębie Zdrój o wyjaśnienie powodów wczesnych wyłączeń i późnych załączeń oświetlenia ulicznego.

Wczesne wyłączenia oświetlenia oraz późne je włączanie powoduje narażanie naszych mieszkańców korzystających z chodników oraz prowadzących pojazdy naszymi ulicami (między innymi niewidoczne dziury) na dodatkowe niebezpieczeństwa.

Z poważaniem



Andrzej Matusiak

Jastrzębie Zdrój, dn. 26.02.2004r

*Zatwierdził Dr F
do Protokołu XVII/2004 Sejm
z dn. 26.02.2004r.*

Interpelacja nr

Pan **mgr Marian Janecki** - Prezydent Miasta Jastrzębie Zdrój

Zgłaszający interpelację:

Stefan Woźniak - os "1000-lecia "

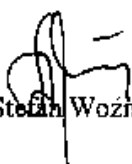
Radny Miasta Jastrzębie Zdrój (Jastrzębskie Forum Samorządowe)

Zwracam się z prośbą o wyjaśnienie działań Władz Miasta związanych z protestem lokalnej społeczności, a dotyczącym planów budowy "Domu przedpogrzebowego" na parceli nr 1472/123 w Jastrzębiu Zdroju.

Uważam, iż w żywotnym interesie Władz Miasta Jastrzębie Zdrój powinien być w tej sprawie prowadzony dialog z wszystkimi stronami konfliktu. Mieszkańcy nie powinni być zaskakiwani decyzjami, które nie sprzyjają w tym przypadku mieszkańcom osiedla "Pszczyńska".

Podejmowane przez Władze Miasta decyzje powinny mieć poparcie i być zaakceptowane przez mieszkańców osiedla "Pszczyńska".

Z poważaniem


Stefan Woźniak

Mieszkańcy

Jastrzębie, dn.24.02.04r.

Ulicy Równoległej

w Jastrzębiu Zdroju

Urząd Miasta Jastrzębia Zdroju
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój

Dotyczy: Zawiadomienia z dnia 16.02.2004 r. nr Ar.7331-41/04
(data wpływu: 23.02.04 r.) o wszczęciu postępowania w sprawie wydania
decyzji o warunkach zabudowy terenu na żądanie Państwa
Ilony i Dariusza Wysłuchy.

My niżej podpisani mieszkańcy ulicy Równoległej jako parafianie stanowiący stronę w przedmiotowej sprawie pragniemy wnieść nasze uwagi i zastrzeżenia. Uważamy , że przedstawiona w zawiadomieniu inwestycja jest nie do przyjęcia w części handlowo – usługowej budowy domu pogrzebowego na parceli 1472/123 w Jastrzębiu Zdroju i nie może się ostać.

Chcielibyśmy zwrócić uwagę na fakt, iż występująca obecnie lokalizacja przy kościele cmentarza parafialnego (z całym szacunkiem dla osób na nim spoczywających) nie napawa optymizmem i nie wpływa pozytywnie na krajobraz otoczenia. Ponadto bliskie sąsiedztwo z uczącymi się w szkole dziećmi stanowi konflikt interesów i dlatego dalszy rozwój inwestycji w kierunku budowy zaplecza dla wykonywania usług pogrzebowych jest jak najbardziej nie na miejscu. Dla podkreślenia wagi problemu pragniemy także wskazać, że w przyszłości alternatywą dla funkcjonującej szkoły może również stać się przedszkole, do którego uczęszczałyby nasze najmłodsze pociechy i tym bardziej przedmiotowa inwestycja budowy domu przedpogrzebowego jest jak najbardziej niewłaściwa.

Tereny naszej ulicy stanowią rozwojową okolicę, która na bazie występujących tu terenów rolniczych przekształciła się w rejon prężnie powstających nowych inwestycji mieszkalnych. Z tym faktem związany jest również fakt , iż stopniowo będziemy mogli obserwować odmłodzenie naszej parafii. Dlatego przede wszystkim stawianie na rozwój inwestycji związanych z edukacją dzieci jest jak najbardziej wskazany i nie może iść w parze z budową zaplecza dla usług pogrzebowych.

Ponadto pragniemy zauważyć, że w naszej okolicy (o czym informowaliśmy Prezydenta Miasta Jastrzębia w piśmie z dnia 26 stycznia 2004 r.) obserwujemy częste przerwy w dostawie energii elektrycznej, co nie jest bez znaczenia dla prawidłowego pod względem sanitarno-higienicznym funkcjonowania tego typu działalności i stanowi kolejny argument przemawiający przeciw.

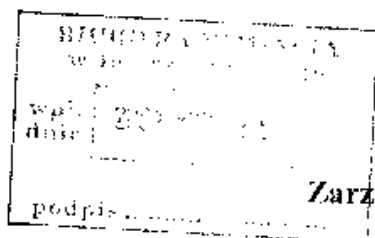
W związku z powyższym w obecnym stanie rzeczy nasze zastrzeżenia uważamy za zasadne i dlatego przedstawiona w zawiadomieniu inwestycja jest przez nas nie do przyjęcia w części handlowo – usługowej budowy domu pogrzebowego.



WOJEWODA ŚLĄSKI

załącznik nr 10
do Protokołu XVII/2004 Sejmiku
z dnia 26.02.2004 r.

Katowice
PN-N-0915/Z/6/03



Zarządzenie zastępcze

Na podstawie art. 98a ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym
(tekst jednolity: Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.)

stwierdzam

wygaśnięcie mandatu radnego Tadeusza Sławika.

Uzasadnienie

Zgodnie z przepisem art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym **radni nie mogą prowadzić działalności gospodarczej na własny rachunek lub wspólnie z innymi osobami z wykorzystaniem mienia komunalnego gminy, w której radny uzyskał mandat, a także zarządzać taką działalnością lub być przedstawicielem czy pełnomocnikiem w prowadzeniu takiej działalności.**

Ustawa o samorządzie gminnym nie definiuje pojęcia „działalność gospodarcza”. W związku z tym, opierając się na założeniu spójności systemu prawnego, definicję „działalności gospodarczej” należy zaczerpnąć z ustawy z 19 listopada 1999r. – Prawo działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 101, poz. 1178 z późn. zm.). Zgodnie z brzmieniem art. 2 ust. 1 tejże ustawy, „działalnością gospodarczą (...) jest zarobkowa działalność wytwórcza, handlowa, budowlana, usługowa oraz poszukiwanie, rozpoznawanie i eksploatacja zasobów naturalnych, wykonywana w sposób zorganizowany i ciągły”.

Pojęcie „zarządzanie działalnością gospodarczą” nie jest wprost zdefiniowane w żadnym akcie prawnym. Ustawodawca używa zbliżonych pojęć, np. „podmiot zarządzający”, „osoba zarządzająca” i „członek organu zarządzającego”. Zgodnie z przepisem art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 3 marca 2000r. o wynagradzaniu osób kierujących niektórymi podmiotami prawnymi (Dz. U. Nr 26, poz. 306 z późn. zm.), „podmiotem zarządzającym” jest osoba fizyczna i spółka cywilna prowadząca działalność gospodarczą na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej oraz osoba prawna, z którą podmiot wymieniony w art. 1 pkt 1 i 4-10 ustawy zawarł umowę o świadczenie usług w zakresie zarządzania. W cytowanym akcie prawnym jest również mowa o „osobie zarządzającej na podstawie umów cywilnoprawnych”. Ta sama ustawa oraz ustawa z 21 sierpnia 1997r. o ograniczeniu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne (Dz. U. Nr 106, poz. 679 z późn. zm.) posługują się również pojęciem „członek organu zarządzającego”, które jak się wydaje nie wymaga bliższego definiowania. Zatem pojęcie „zarządzanie działalnością gospodarczą” należy rozumieć szeroko, tj. jako każdą formę administrowania, organizowania czy kierowania działalnością gospodarczą. Obejmuje ono również czynności wynikające z członkostwa w zarządzie spółki kapitałowej.

Zakaz wynikający z art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym nie dotyczy jakiegokolwiek działalności gospodarczej, ale jedynie takiej, która dokonuje się z wykorzystaniem mienia komunalnego. Mieniem komunalnym gminy, stosownie do postanowień przepisu art. 43 ustawy o samorządzie gminnym, jest własność i inne prawa majątkowe należące do poszczególnych gmin i ich związków oraz mienie innych gminnych osób prawnych, w tym przedsiębiorstw. Użyty w przepisie art. 24f ustawy gminnej zwrot „wykorzystanie” oznacza prawo do dysponowania substratem materialnym (majątkiem) stanowiącym mienie komunalne. Dysponowanie owym substratem (rzeczą ruchomą lub nieruchomością, a także prawem na dobrach niematerialnych) może być zarówno odpłatne, jak i nieodpłatne (tak też TK w uchwale z dnia 2 czerwca 1993r.) i może polegać np. na wynajmowaniu, dzierżawieniu, użytkowaniu wieczystym mienia komunalnego.

Organ nadzoru, w oparciu o zebrane w sprawie dokumenty stwierdził, że radny Rady Miasta Jastrzębie Zdrój, Pan Tadeusz Sławik zarządza działalnością z wykorzystaniem mienia komunalnego Miasta Jastrzębie Zdrój. Pan Tadeusz Sławik jest członkiem zarządu Lewiatan Detal Holding Spółki Akcyjnej w Jastrzębiu Zdroju, prowadzącej działalność budowlaną, handlową i usługową. Nie ulega wątpliwości, że spółka ta jest podmiotem prowadzącym

działalność gospodarczą. Z akt rejestrowych prowadzonych dla Lewiatan Detal Holding Spółka Akcyjna w Jastrzębiu Zdroju (dane na dzień 19 września 2003r.) wynika, że Pan Tadeusz Sławik jest uprawniony do reprezentowania spółki, pełniąc w niej funkcję wiceprezesa zarządu (Rejestr Handlowy Dział B. Nr 16389, wpis z dnia 9 lutego 2001r.).

W dniu 19 marca 2001r. Lewiatan Detal Holding zawarł na czas określony (od 1 marca 2001r. do 31 marca 2008r.) umowę dzierżawy lokalu użytkowego, stanowiącego własność komunalną (wypis z rejestru gruntów), położonego w Jastrzębiu Zdroju przy ul. 1 Maja 45, z przeznaczeniem na prowadzenie biura (umowa dzierżawy Nr DC 6/2001).

Zarządzanie przez radnego działalnością gospodarczą, której przedmiotem jest prowadzenie działalności handlowej, budowlanej i usługowej w lokalu użytkowym gminy, do którego podmiotowi, którym zarządza (w tym przypadku Lewiatan Detal Holding Spółka Akcyjna w Jastrzębiu Zdroju) przysługuje jedynie prawo korzystania z rzeczy i pobierania z niej pożytków na podstawie umowy dzierżawy, zawartej z gminą, w której radny uzyskał mandat, jest zarządzaniem działalnością gospodarczą z wykorzystaniem mienia komunalnego, o jakim mowa w przepisie art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym.

W świetle przedstawionych okoliczności faktycznych sprawy bezspornym pozostaje fakt zarządzania przez Pana Tadeusza Sławika działalnością gospodarczą z wykorzystaniem mienia komunalnego Gminy Jastrzębie Zdrój, a tym samym naruszenia przepisu art. 24f ustawy o samorządzie gminnym.

Naruszenie zakazu zawartego w art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym, stosownie do przepisu art. 190 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 16 lipca 1998r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (t.j.: Dz. U. z 2003r. Nr 159, poz. 1547) wywołuje z mocy prawa skutek w postaci wygaśnięcia mandatu. Wygaśnięcie mandatu z przyczyn, o których mowa w art. 190 ust. 1 ustawy Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw, obliuguje radę miasta do podjęcia uchwały stwierdzającej wygaśnięcie mandatu.

Z uwagi na fakt, iż Rada Miasta Jastrzębie Zdrój na sesji w dniu 18 grudnia 2003r. uchwałą Nr XV/301/2003 nie stwierdziła wygaśnięcia mandatu radnego Tadeusza Sławika, pomimo wezwania Wojewody Śląskiego z dnia 21 listopada 2003r. Nr PN-N-0915/W/6/03 do

podjęcia uchwały stwierdzającej wygaśnięcie jego mandatu, wydanie zarządzenia zastępczego stało się konieczne i należało orzec jak w sentencji.

Na zarządzenie zastępcze służy skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego, w terminie 30 dni od dnia jego doręczenia.

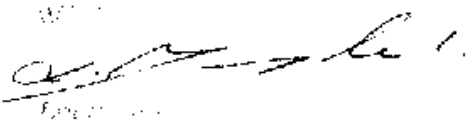
Otrzymują:

1. Rada Miasta Jastrzębie Zdrój
za zwrotnym potwierdzeniem odbioru,

2. Komisarz Wyborczy w Bielsku - Białej

3. a/a

Wojewoda



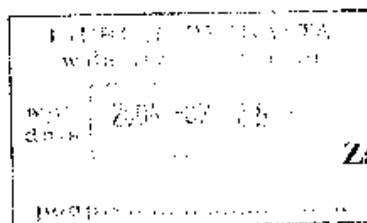
Podpisano



WOJEWODA ŚLĄSKI

załącznik nr 3
do Protokołu XVII/2004 Sejm
z dn. 8.02.2004r.

Katowice
PN-N-0915/Z/5/03



Zarządzenie zastępcze

Na podstawie art. 98a ust. 2 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym
(tekst jednolity: Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późn. zm.)

stwierdzam

wygaśnięcie mandatu radnej Teresy Marek.

Uzasadnienie

Zgodnie z przepisem art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym **radni nie mogą prowadzić działalności gospodarczej na własny rachunek lub wspólnie z innymi osobami z wykorzystaniem mienia komunalnego gminy, w której radny uzyskał mandat, a także zarządzać taką działalnością lub być przedstawicielem czy pełnomocnikiem w prowadzeniu takiej działalności.**

Ustawa o samorządzie gminnym nie definiuje pojęcia „działalność gospodarcza”. W związku z tym, opierając się na założeniu spójności systemu prawnego, definicję „działalności gospodarczej” należy zaczerpnąć z ustawy z 19 listopada 1999r. Prawo działalności gospodarczej (Dz. U. Nr 101, poz. 1178 z późn. zm.). Zgodnie z brzmieniem art. 2 ust. 1 tejże ustawy, „działalnością gospodarczą (...) jest zarobkowa działalność wytwórcza, handlowa, budowlana, usługowa oraz poszukiwanie, rozpoznawanie i eksploatacja zasobów naturalnych, wykonywana w sposób zorganizowany i ciągły”.

Pojęcie „zarządzanie działalnością gospodarczą” nie jest wprost zdefiniowane w żadnym akcie prawnym. Ustawodawca używa zbliżonych pojęć, np. „podmiot zarządzający”, „osoba zarządzająca” i „członek organu zarządzającego”. Zgodnie z przepisem art. 3 ust. 1 ustawy z dnia 3 marca 2000r. o wynagradzaniu osób kierujących niektórymi

podmiotami prawnymi (Dz. U. Nr 26, poz. 306 z późn. zm.), „podmiotem zarządzającym” jest osoba fizyczna i spółka cywilna prowadząca działalność gospodarczą na podstawie wpisu do ewidencji działalności gospodarczej oraz osoba prawna, z którą podmiot wymieniony w art. 1 pkt 1 i 4-10 ustawy zawarł umowę o świadczenie usług w zakresie zarządzania. W cytowanym akcie prawnym jest również mowa o „osobie zarządzającej na podstawie umów cywilnoprawnych”. Ta sama ustawa oraz ustawa z 21 sierpnia 1997r. o ograniczeniu prowadzenia działalności gospodarczej przez osoby pełniące funkcje publiczne (Dz. U. Nr 106, poz. 679 z późn. zm.) posługują się również pojęciem „członek organu zarządzającego”, które jak się wydaje nie wymaga bliższego definiowania. Zatem pojęcie „zarządzanie działalnością gospodarczą” należy rozumieć szeroko, tj. jako każdą formę administrowania, organizowania czy kierowania działalnością gospodarczą.

Zakaz wynikający z art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym nie dotyczy jakiegokolwiek działalności gospodarczej, ale jedynie takiej, która dokonuje się z wykorzystaniem mienia komunalnego. Mieniem komunalnym gminy, stosownie do postanowień przepisu art. 43 ustawy o samorządzie gminnym, jest własność i inne prawa majątkowe należące do poszczególnych gmin i ich związków oraz mienie innych gminnych osób prawnych, w tym przedsiębiorstw. Użyty w przepisie art. 24f ustawy gminnej zwrot „wykorzystanie” oznacza prawo do dysponowania substratem materialnym (majątkiem) stanowiącym mienie komunalne. Dysponowanie owym substratem (rzeczą ruchomą lub nieruchomością, a także prawem na dobrach niematerialnych) może być zarówno odpłatne, jak i nieodpłatne (tak też TK w uchwale z dnia 2 czerwca 1993r.) i może polegać np. na wynajmowaniu, dzierżawieniu, użytkowaniu wieczystym mienia komunalnego.

Organ nadzoru, w oparciu o zebrane w sprawie dokumenty stwierdził, że radna Rady Miasta Jastrzębie Zdrój, Pani Teresa Marek zarządza działalnością z wykorzystaniem mienia komunalnego Miasta Jastrzębie Zdrój. Pani Marek jest Kierownikiem Niepublicznego Zakładu Rehabilitacji Leczniczej „REHIMED” s.c. Mariola Borzęcka, Miłosz Marek, zarejestrowanego w rejestrze zakładów opieki zdrowotnej, prowadzonym przez Wojewodę Śląskiego w księdze rejestrowej Nr 24-00486. Zgodnie z postanowieniem § 7 ust. 1 i 2 Statutu niepublicznego zakładu opieki zdrowotnej Kierownik Przychodni, będący samodzielnym Dyrektorem Zakładu, kieruje działalnością Zakładu, reprezentuje go na zewnątrz i ponosi odpowiedzialność za zarządzanie Zakładem. Jest prełożonym Zakładu i odpowiada jedynie przed Dyrektorem Spółki.

Działalność prowadzona przez niepubliczny zakład opieki zdrowotnej, będący spółką cywilną, jest działalnością gospodarczą w rozumieniu Prawa działalności gospodarczej (por. uchwała 5 sędziów NSA z 24 września 2001r., sygn. OPK 13/01, ONSA 2002/1/12; wyrok NSA z 12 listopada 2001r., sygn. FOK 11/2001, ONSA 2002/2/67; wyrok NSA z 3 grudnia 2002r., sygn. II SA 1909/02, nie publikowany). Okoliczności te potwierdzają postanowienia § 9 przywołanego wyżej Statutu, określające źródła jego finansowania ze środków pochodzących m.in. z udzielanych na zlecenie, odpłatnych świadczeń zdrowotnych.

Od dnia 25 czerwca 2002r. Niepubliczny Zakład Rehabilitacji Leczniczej „REHIMED” dzierżawi lokal użytkowy, stanowiący mienie komunalne Gminy Jastrzębie Zdrój (wypis z rejestru gruntów), położony w Jastrzębiu Zdroju przy ul. Turystycznej 5a, z przeznaczeniem na udzielanie świadczeń z zakresu opieki zdrowotnej (umowa dzierżawy Nr RKD 2236/193/2002; w okresie od czerwca do 5 października 2003r. Zakład zajmował wskazany wyżej lokal bez tytułu prawnego – pismo Nr D/7328/2003 Dyrektora ZGM w Jastrzębiu Zdroju z dnia 24 października 2003r.).

Zarządzanie przez radną działalnością gospodarczą, której przedmiotem jest udzielanie odpłatnych świadczeń zdrowotnych w lokalu użytkowym gminy, do którego podmiotowi, którym zarządza (w tym przypadku Niepublicznemu Zakładowi Rehabilitacji Leczniczej „REHIMED”) przysługuje jedynie prawo korzystania z rzeczy i pobierania z niej pożytków na podstawie umowy dzierżawy, zawartej z gminą, w której radna uzyskała mandat, jest zarządzaniem działalnością gospodarczą z wykorzystaniem mienia komunalnego, o jakim mowa w przepisie art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym.

W świetle przedstawionych okoliczności faktycznych sprawy bezspornym pozostaje fakt zarządzania przez Panią Teresę Marek działalnością gospodarczą z wykorzystaniem mienia komunalnego Gminy Jastrzębie Zdrój, a tym samym naruszenia przepisu art. 24f ustawy o samorządzie gminnym.

Naruszenie zakazu zawartego w art. 24f ust. 1 ustawy o samorządzie gminnym, stosownie do przepisu art. 190 ust. 1 pkt 2a ustawy z dnia 16 lipca 1998r. Ordynacja wyborcza do rad gmin, rad powiatów i sejmików województw (t.j.: Dz. U. z 2003r. Nr 159, poz. 1547) wywołuje z mocy prawa skutek w postaci wygaśnięcia mandatu. Wygaśnięcie mandatu z przyczyn, o których mowa w art. 190 ust. 1 ustawy Ordynacja wyborcza do rad

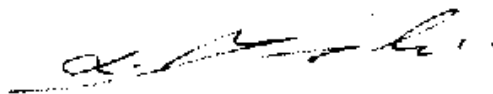
gmin, rad powiatów i sejmików województw, obliuguje radę miasta do podjęcia uchwały stwierdzającej wygaśnięcie mandatu.

Z uwagi na fakt, iż Rada Miasta Jastrzębie Zdrój na sesji w dniu 18 grudnia 2003r. uchwałą Nr XV/300/2003 nie stwierdziła wygaśnięcia mandatu radnej Teresy Marek, pomimo wezwania Wojewody Śląskiego z dnia 21 listopada 2003r. Nr PN-N-0915/W/5/03 do podjęcia uchwały stwierdzającej wygaśnięcie jej mandatu, wydanie zarządzenia zastępczego stało się konieczne i należało orzec jak w sentencji.

Na zarządzenie zastępcze służy skarga do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego w Gliwicach, za pośrednictwem Wojewody Śląskiego, w terminie 30 dni od dnia jego doręczenia.

Otrzymują:

1. Rada Miasta Jastrzębie Zdrój
za zwrotnym potwierdzeniem odbioru,
2. Komisarz Wyborczy w Bielsku – Białej
3. a/a





REGIONALNA IZBA OBRACHUNKOWA w Katowicach

ul. Wita Stwosza 31
40-042 KATOWICE

skr. poczt. III 1871
e-mail: rio@si.esia.top.pl

tel. (0 32) 251-81-23
fax: (0-32) 251-78-45

WA-00570/III/98/2004

Katowice, dnia 11 lutego 2004 r.

*Załącznik Nr 10
do Protokołu XVII/2004 Sejm
z dn. 26.02.2004r.*

Rada Miasta

Jastrzębie Zdrój

W załączeniu przesyłam **Uchwały III Składu Orzekającego**
Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach:

- **Nr 00570/III/31/2004** w sprawie opinii o możliwości sfinansowania deficytu przyjętego w budżecie na 2004 r.,
- **Nr 00570/III/38/2004** w sprawie opinii o prawidłowości załączonej do budżetu na 2004 rok prognozy kwoty długu.

Do wiadomości:

1. Prezydent Miasta
Jastrzębie Zdrój.

Z-ca PREZESA
Regionalnej Izby Obrachunkowej

Barbara Rogalska

Uchwała Nr 00570/III/31/2004
z dnia 10 lutego 2004 roku
III Składu Orzekającego Regionalnej Izby
Obrachunkowej w Katowicach

w sprawie: opinii o możliwości sfinansowania deficytu w kwocie 26.837.900 zł
przyjętego w budżecie na 2004 rok Miasta Jastrzębie Zdrój.

Na podstawie art. 115 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (tj. z 2003 r. Dz.U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148 z późn. zm.), art. 13 pkt 2, art. 19 i art. 20 ustawy z dnia 7 października 1992 r. o regionalnych izbach obrachunkowych (tj. Dz. U. z 2001 r. Nr 55, poz. 577 z późn. zm.) III Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach **u c h w a l a** co następuje:

§ 1.

Wydaje się **pozytywną** opinię o możliwości sfinansowania deficytu w kwocie 26.837.900 zł przyjętego w budżecie na 2004 rok Miasta Jastrzębie Zdrój.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uzasadnienie :

W budżecie Miasta Jastrzębie Zdrój na 2004 rok uchwalonym uchwałą Rady Miasta Nr XVI/322/2004 z dnia 22 stycznia 2004 roku dochody wynoszą 159.801.500 zł a wydatki 186.639.400 zł. Deficyt budżetowy ustalony jako różnica między dochodami a wydatkami wynosi więc 26.837.900 zł.

Jako źródło pokrycia deficytu wskazano kredyt komercyjny oraz przychody z tytułu wolnych środków pieniężnych na rachunku bieżącym budżetu wynikających z rozliczeń kredytów i pożyczek z lat ubiegłych.

Na podstawie uchwały budżetowej na 2004 rok oraz innych materiałów znajdujących się w posiadaniu Izby III Skład Orzekający uznał, że Miasto Jastrzębie Zdrój posiada możliwość uzyskania przychodów ze wskazanych źródeł w wysokości zapewniającej pokrycie założonego deficytu.

W związku z powyższym orzeczono jak na wstępie.



PRZEWODNICZĄCY
III Składu Orzekającego


mgr Aneta Hameńczuk

Od niniejszej uchwały przysługuje odwołanie do pełnego składu Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, w **terminie 14 dni** od daty jej doręczenia.

Uchwała Nr 00570/III/38/2004

z dnia 10 lutego 2004 roku

III Składu Orzekającego Regionalnej Izby

Obrachunkowej w Katowicach

w sprawie: opinii o prawidłowości załączonej do budżetu na 2004 rok prognozy kwoty długu Miasta Jastrzębie Zdrój.

Na podstawie art. 115 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148 z późn. zm.); art. 13 pkt 2, art. 19 i 20 ustawy z dnia 7 października 1992 roku o regionalnych izbach obrachunkowych (tj. Dz. U. z 2001 r. Nr 55, poz. 577 z późn. zm.) III Skład Orzekający Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach **u c h w a ł a** co następuje:

§ 1.

Wydaje się **pozytywną** opinię o prawidłowości załączonej do budżetu na 2004 rok prognozy kwoty długu Miasta Jastrzębie Zdrój.

§ 2.

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia.

Uzasadnienie:

Według przedłożonej prognozy dług Miasta Jastrzębie Zdrój wyliczony zgodnie z rozporządzeniem Ministra Finansów z dnia 9 kwietnia 1999 roku w sprawie szczegółowych zasad klasyfikacji tytułów dłużnych zaliczonych do państwowego długu publicznego (Dz.U. z 1999 r. Nr 38, poz. 364) wyniesie na koniec 2004 roku z tytułu zaciągniętych kredytów 47.794.600 zł.

Dług Miasta wykazany na koniec 2004 roku zostanie spłacony w latach 2005-2008..

Łączna kwota długu Miasta na koniec roku budżetowego stanowić będzie 29,9 % planowanych na 2004 rok dochodów, a więc nie będzie przekraczać dopuszczalnego 60% progu określonego w art. 114 ustawy z dnia 26 listopada 1998 roku o finansach publicznych (tj. Dz. U. z 2003 r. Nr 15, poz. 148 z późn. zm.).

Na podstawie analizy przedłożonych danych III Skład Orzekający nie wnosi zastrzeżeń do prognozy długu Miasta Jastrzębie Zdrój na koniec roku budżetowego i orzeka jak na wstępie.



PRZEWODNICZĄCY
III Składu Orzekającego


mgr Aneta Ilmeńczyk

Od niniejszej uchwały przysługuje odwołanie do pełnego składu Kolegium Regionalnej Izby Obrachunkowej w Katowicach, w **terminie 14 dni** od daty jej doręczenia.

Katowice 23.02.2004

PN.N-0911/70 12/04

Zawiadomienie o wszczęciu postępowania

Zawiadamia się, że zgodnie z art. 61 § 4 Kodeksu postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2000r. Nr 98, poz. 1071 z późn. zm.) w związku z art. 91 ust. 5 ustawy z 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. nr 142, poz. 1591 z późn. zm.) zostało wszczęte postępowanie nadzorcze w sprawie stwierdzenia nieważności uchwały Nr XVI/331/2004 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 22 stycznia 2004r. w sprawie wyznaczenia przedstawicieli gminy do Komisji przeprowadzającej konkurs na stanowisko dyrektora placówki oświatowej w Jastrzębiu Zdroju jako niezgodnej z przepisem art. 36a ust. 5 ustawy z 7 września 1991r. o systemie oświaty (tekst jednolity: Dz. U. z 1996r. Nr 67, poz. 329 z późn. zm.)

UZASADNIENIE

Przedmiotową uchwałą, wydaną w oparciu m.in. o przepis art. 36a ust. 5 pkt 1 lit. a ustawy o systemie oświaty Rada wyznaczyła przedstawicieli Gminy do Komisji przeprowadzającej konkurs na stanowisko dyrektora placówki oświatowej w Jastrzębiu Zdroju. Realizując uprawnienie do wskazania trzech przedstawicieli organu prowadzącego nie określono nazwy szkoły lub placówki, w której konkurs na stanowisko dyrektora zostanie przeprowadzony. Wykładnia literalna powołanego wyżej przepisu prowadzi do wniosku, iż wyznaczenie przedstawicieli powinno dotyczyć konkretnego konkursu na stanowisko dyrektora określonej placówki oświatowej. Brak wyraźnego wskazania w tym zakresie pozbawia uchwałę rady elementu obligatoryjnego, co przesądza o wadzie kwalifikowanej wydanego aktu, stanowiącej podstawę wszczęcia postępowania nadzorczego w sprawie stwierdzenia jej nieważności.

Pouczenie:

Stronie przysługuje prawo złożenia wyjaśnień.

Z up. Wojewody Śląskiego

Robert Nowinski
Zastępca Dyrektora
Wydziału Prawnego i Nadzoru

Otrzymują:

1. Rada Miasta Jastrzębie Zdrój,
2. a/a

Skarżenie Nr 12
do Protokołu XVII/2004 Sejmiku
z dn. 26.02.2004r.



WOJEWODA ŚLĄSKI

Katowice, 12 lutego 2004 r.

Nasz znak: ŚR-II-0713/13/04

W P Ł Y N E 2 0 0 4	
Kancelaria Ogólna	
18 LUT. 2004	
Ilość załączników	102
podpis	[signature]

Pan
Wojciech Frank
Przewodniczący Rady Miasta
w Jastrzębiu Zdroju

Uprzejmie informuję Pana Przewodniczącego o skierowanym na moje ręce piśmie Podsekretarza Stanu w Ministerstwie Spraw Wewnętrznych i Administracji Pana Jerzego Mazurka z dnia 4 lutego 2004 r. w sprawie niedopełnienia przez powiaty obowiązku uchwalenia planów gospodarki odpadami. Termin podjęcia stosownej uchwały minął 31 grudnia 2003 r.

Problem ten jest szczególnie istotny ze względu na zobowiązania negocjacyjne przyjęte przez Polskę. W terminie do 31 marca 2004 r. Polska ma bowiem przekazać Komisji Europejskiej informację o składowiskach odpadów, które będą zamykane i modernizowane do 2012 r., oraz o planach budowy nowych instalacji (w latach 2004-2008), które zastąpią istniejące składowiska. Informacja ta powinna zostać przygotowana na podstawie danych zawartych w powiatowych planach gospodarki odpadami. Brak uchwalonych planów uniemożliwia wypełnienie przez Polskę zobowiązania stanowiącego warunek zamknięcia negocjacji w sprawie członkostwa w UE.

W związku z tym proszę Pana Przewodniczącego o przedstawienie przyczyn niepodjęcia uchwały dotyczącej planu gospodarki odpadami w ustawowym terminie wraz z informacją o przewidywanym terminie jej podjęcia.

[signature]
[illegible text]

Do wiadomości:

Pan Michał Czarski

Marszałek Województwa Śląskiego

3.11.2004 m.j.
03.03.2004. [signature]

Wniosek Nr 13
o Protokół XVII/2004 Sejm
z dat. 26.02.2004r

Chrobakiewicz & Partnerzy

Kancelaria Prawnicza, spółka cywilna
ul. Józefitów 8/2a, 30-039 Kraków
tel. (012) 294-63-20, tel. (0603) 6/1 401 fax (012) 294-63-21
e-mail: chrobkan@ip.pl

Kraków, 10.02.2004r.

Szanowny Pan
mgr Marian Janecki
PREZYDENT MIASTA JASTRZĘBIE ZDRÓJ

Szanowny Panie Prezydencie

Działając jako pełnomocnik właścicieli nieruchomości położonych w centrum Jastrzębia Zdroju w rejonie ulic Północnej, Warszawskiej, Porozumień Jastrzębskich i Sybiraków, a to Panów Janusza Gajerskiego i Piotra Słupka (pełnomocnictwo w załączeniu), zwracam się do Pana w następującej kwestii.

Zgodnie z uchwałą Nr XXII/355/96 Rady Miejskiej w Jastrzębiu Zdroju z dnia 25 maja 1996 r. w sprawie uchwalenia zmiany Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębia Zdroju, przedmiotowy teren obsługiwany ma być komunikacyjnie przez drogi uwidocznione na rysunku planu, będącym załącznikiem do uchwały.

W związku z powyższym zwracam się z uprzejmą prośbą o odpowiedź na pytanie, czy (a jeśli tak to kiedy) Gmina zamierza wybudować drogi objęte planem.

Proszę również o odpowiedź na pytanie, czy (a jeśli tak to kiedy) teren oznaczony na rysunku planu symbolem 11 IKp Gmina wykorzysta na cele publiczne.

W załączeniu fragment rysunku planu zagospodarowania przestrzennego Jastrzębia Zdroju z zaznaczeniem granic terenu należącego do prywatnych właścicieli, których reprezentuję.

Licząc na szybką odpowiedź
pozostaje z poważaniem

Do wiadomości:

- ① Rada Miasta Jastrzębie Zdrój
Pan Przewodniczący Wojciech Frank
2. Komisja Gospodarki Komunalnej i Ekologii
Pan Przewodniczący Sławomir Lis
3. Komisja Gospodarki Przestrzennej
Pan Przewodniczący Janusz Ogiełło
4. Komisja Skarbu
Pani Przewodnicząca Alina Chojecka

Marian Chrobakiewicz

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębiu Zdroju	
wpis dnia	2004-02-12
podpis	

Chrobakiewicz & Partnerzy

Kancelaria Prawnicza, spółka cywilna
ul. Józefitów 8/2a, 30-039 Kraków
tel. (012) 284-63 20, tel. (0603) 574-401 fax (012) 294 63-21
e-mail: chrobkan@p.p

PEŁNOMOCNICTWO

Pan **Janusz GAJERSKI** oraz Pan **Piotr SŁUPEK**, udzielają pełnomocnictwa radcy prawnemu Mariuszowi Chrobakiewiczowi z kancelarii „Chrobakiewicz i Partnerzy” Kancelaria Prawnicza s.c. 30-039 Kraków ul. Józefitów 8/2a, do występowania w ich imieniu oraz reprezentowania ich przed wszelkimi organami administracji państwowej lub samorządowej, urzędami, instytucjami, osobami prawnymi i fizycznymi - we wszelkich sprawach związanych z nieruchomościami, których są właścicielami, położonymi w Jastrzębiu Zdroju.

Niniejsze pełnomocnictwo upoważnia również do występowania przed wszelkimi sądami w wyżej wymienionych sprawach.

Kraków dnia 4.02.2004r.

Janusz Gajerski

Piotr Słupek



Pełnomocnictwo powyższe przyjmuję i w związku z art.89 §3 kpc oświadczam, że nie pozostaję w stosunku pracy.

Mariusz Chrobakiewicz

Janusz Gajerski

Mikołów 18.02.2004r.

*Przewodniczący RP
do Mikołowa XVII/2004 Se
z du. 2.6.02.2004*

Przewodniczący Rady Miasta

W Polsce stworzono wyjątkowo korzystny system finansowania zadań w obszarze ochrony środowiska, powołano NFOŚ i GW, WFOŚ i GW, Powiatowe i Gminne Fundusze, Bank Ochrony Środowiska oraz Ekofundusz.

Byłem jednym z założycieli BOŚ, członkiem Rady Nadzorczej NFOŚ i GW.

Aktualnie jestem Przewodniczącym Rady Polskiej Izby Ekologii, grupującej około 170 przedsiębiorstw.

Istota systemu finansowania zadań polega na podmiotowości powyższych struktur.

Ważnym elementem jest osobowość prawna WFOŚ i GW, co pozwala realizować regionalną politykę ekologiczną.

Niestety są zamiary likwidacji osobowości prawnej WFOŚ i GW.

Otrzymałem szereg wystąpień od samorządów wszystkich szczebli, wyrażających niepokój i protestującym przeciwko temu zamiarowi.

Jako Przewodniczący Senackiej Komisji Ochrony Środowiska jestem jednoznacznie przeciwny likwidacji osobowości prawnej Wojewódzkich Funduszy i podjąłem szereg działań przeciwko temu zamiarowi.

Proszę o poinformowanie członków Rady o moim stanowisku.

Z. poważaniem
Senator RP
Adam Graczyński

3.11.2004, m

Nr Or. 0057/1/2004

Szanowny Pan
mgr inż. Wojciech FRANK

Przewodniczący Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Zgodnie z § 64 ust. 1 Statutu Miasta Jastrzębie Zdrój w załączeniu przysyłam odpowiedzi na interpelacje Radnych Rady Miasta Jastrzębie Zdrój zgłoszone na Sesji Rady Miasta w dniu 22 stycznia 2004 roku, jak niżej:

1. Do Pana Radnego Jerzego Lis.

- Odpowiedź w sprawie „prawa przestrzennego zagospodarowania przy ulicy Podhalańskiej w Jastrzębiu Zdroju”. Pismo z dnia 3.02.2004 roku, Nr Ar 0058/1/2004.
- Odpowiedź w sprawie różnic w odczytach liczników wody pomiędzy lokatorami, Spółdzielnia Mieszkaniowa „Nowa” a JZW/K S.A. Pismo z dnia 3.02.2004 r., Nr GM.0058/1/04.
- Odpowiedź w sprawie Ośrodka Pomocy Społecznej - podpisywanie protokołów z wywiadów środowiskowych. Pismo z dnia 3.02.2004 r, Nr OPS 8/81/612/6/2004.
- Odpowiedź w sprawie parkowania pojazdów. Pismo z dnia 04.02.2004 r., Nr IKI.—58-1/2004.
- Odpowiedź w sprawie „programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego”
- remont siedziby Z. Kołomyjskiej

2. Do Pana Radnego Andrzeja Matusiak.

- Odpowiedź w sprawie zmiany zagospodarowania przestrzennego. Pismo z dnia 3.02.2004 roku, Nr Ar 0058/1/2004.
- Odpowiedź w sprawie parkowania przy przychodni „Orthogon”. Pismo z dnia SM.—58/3/04, Nr SM.0058/3/2004.

3. Do Pani Radnej Elżbiety Siwiec.

- Odpowiedź w sprawie dostosowania uchwały dotyczącej SKUU do prawa oświatowego. Pismo z dnia 4.02.2004 r, Nr ED.0058/2/2004 i Nr ED.0058/3/2004.

4. Do Pana Radnego Tadeusza Sławik.

- Odpowiedź w sprawie rozwiązywania problemu bezdomności. Pismo z dnia 3.02.2004 r, Nr OPS 8/81/612/6/2004.
- Odpowiedź w sprawie propozycji Miasta do programu regionalnego województwa śląskiego. Pismo z dnia 05.02.2004 r., Nr WPG/0058/12/04.

5. Do Pana Radnego Stefana Woźniak

- Odpowiedź w sprawie działań Wydziału Edukacji związanych z funkcjonowaniem czwartych klas SP 21. Pismo z dnia 3.02.2004 r., Nr Ed. 0058/1/2004.

6. Do Pana Radnego Sławomira Lis.

- Odpowiedź w sprawie linii autobusowej nr 121. Pismo z dnia 5.02.2004 r. Nr Km. 0058-3/04.
- Odpowiedź w sprawie cennika biletów na basen „Laguna”. Pismo z dnia 4.02.2004 r., Nr MOSiR.Ld. I/II/10/02/04.

Z poważaniem

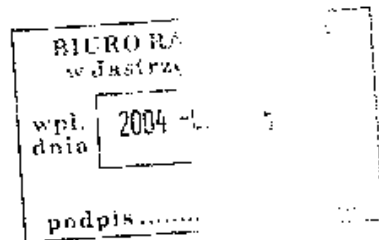
PREZYDENT MIASTA
mgr Marian Jurecki

Jastrzębie Zdrój, 2004-02-05

Or-0057/1/2004

Szanowny Pan
JERZY LIS

Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój



W odpowiedzi na interpelację Pana Radnego zgłoszoną na Sesji Rady Miasta w dniu 22 stycznia 2004 roku w sprawie przeprowadzenia remontu w pomieszczeniu zajmowanym przez Związek Kombatanów Rzeczypospolitej Polskiej i Byłych Więźniów Politycznych - Jastrzębie Zdrój, ul. Katowicka 35 - uprzejmie informuję, że zgodnie z wcześniejszym poleceniem Prezydenta Miasta siedziba ta będzie odnowiona w najbliższym czasie.

Z poważaniem

Z up. Prezydenta
mgr Grzegorz Dulemba
SEKRESIARZ MIASTA

Jastrzębie Zdrój 05.02.2004r.

WPG/0058/11/04

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębie Zdrój	
wpl.	2004-02-05
dnia	

Szanowny Pan
Jerzy Lis
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na interpelację złożoną przez Pana na sesji Rady Miasta w dniu 22.01.2004r. dotyczącą „Programu Łagodzenia w Regionie Śląskim Skutków Restrukturyzacji Zatrudnienia w Górnictwie Węgla Kamiennego” informuję, że:

Jastrzębie Zdrój przygotowuje nowe oraz posiada już przygotowane projekty inwestycyjne, które będą aplikowane o dotacje do funduszy unijnych. Część z nich ma pełną dokumentację techniczną wymaganą polskim prawem i czeka na ogłoszenie terminu złożenia do Funduszy Strukturalnych. Do części projektów dokumentacja ta jest uzupełniana. Projekty te posiadają zabezpieczenie finansowe zapisane w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym przyjętym przez Radę Miasta. Są to:

-Modernizacja ulicy Libowiec jako drogi dojazdowej do terenów inwestycyjnych w Jastrzębiu Zdroju (szacowny koszt przedsięwzięcia -8.000.000,00 zł, szacowana dotacja – 6.000.000 zł)

-Modernizacja ulicy Armii Krajowej jako dojazdu do terenów inwestycyjnych w Jastrzębiu Zdroju (szacowny koszt przedsięwzięcia - 8.650.000,00 zł, szacowana dotacja – 6.375.000 zł)

-Skomunikowanie terenów inwestycyjnych przeznaczonych dla sektora MSP w Jastrzębiu Zdroju (szacowny koszt przedsięwzięcia -25.200.000.00 zł, szacowana dotacja – 18.750.000 zł)

-Rozwiązanie komunikacji w południowej części województwa Śląskiego – Budowa Drogi Głównej Południowej – etap I (szacowny koszt przedsięwzięcia -24.736.000,00 zł, szacowana dotacja – 18.177 000 zł)

- Rozwiązanie komunikacji w południowej części województwa Śląskiego – Budowa Drogi Głównej Południowej – etap II (szacowny koszt przedsięwzięcia - 31.220.000,00 zł, szacowana dotacja 22.665. 000 zł).

Są to duże projekty infrastrukturalne, których kwota dotacji, o którą będziemy się ubiegać wielokrotnie przewyższa maksymalne dofinansowanie inwestycji wynikające z Programu Łagodzenia w Regionie Śląskim Skutków Restrukturyzacji Zatrudnienia w Górnictwie Węgla Kamiennego i może stanowić do 70% kwalifikujących się kosztów projektu a tylko 30% powinno pochodzić ze środków wnioskodawcy.

Program, o którym Pan wspomina umożliwia uzyskanie dotacji w wysokości od 200 tys. zł do 2 mln. zł. i nie może przekroczyć 50% całkowitych kwalifikujących się kosztów projektu. Różnica musi być sfinansowana ze środków wnioskodawcy.

Pierwszy termin składania wniosków do Programu upłynął 09 stycznia 2004r. Wnioski złożone po tym terminie będą dołączone do następnej grupy wniosków, a granicznym terminem zbierania wniosków przez Zarząd Województwa Śląskiego dla

komponentu dotacje inwestycyjne w ramach instrumentu „Fundusz na Rzecz Rozwoju Infrastruktury Lokalnej skierowanej na rozwój przedsiębiorczości” jest 30 września 2004r.

W pierwszym terminie złożonych zostało 95 wniosków, z czego z przyczyn formalnych odrzuconych zostało 78 wniosków, a tylko 17 spełniło wymóg formalny zapisany w wytycznych dla wnioskodawców. Miasto przygotowuje swoje wnioski zawsze zgodnie z wytycznymi danego programu, które posiadają zawsze pełną dokumentację techniczną wymaganą polskim prawem. Dlatego też jesteśmy w trakcie przygotowywania wniosków, które będą złożone do Programu po uzyskaniu zgody Rady Miasta o przystąpieniu do Programu i zabezpieczeniu odpowiednich środków finansowych w budżecie. O stanie przygotowań wniosków do aplikowania o środki pomocowe Rada Miasta jest na bieżąco informowana.

Miasto zawsze będzie aplikować o środki pomocowe, jeśli sytuacja budżetowa pozwoli na zabezpieczenie wkładu własnego a daną inwestycję będzie można wpisać w założenia odpowiednich programów pomocowych.

W dniu 22 grudnia 2003r. Urząd Marszałkowski poinformował także, iż w ramach „Programu Łagodzenia w Regionie Śląskim Skutków Restrukturyzacji Zatrudnienia w Górnictwie Węgla Kamiennego” została przewidziana linia pożyczek dla małych i średnich przedsiębiorstw.

Miasto Jastrzębie Zdrój jest w stałym kontakcie z Urzędem Marszałkowskim oraz organizacjami zajmującymi się wsparciem MSP i regularnie, w miarę możliwości promuje takie przedsięwzięcia i informuje o nich lokalnych przedsiębiorców. Jesteśmy również w kontakcie z Funduszem Górnos Śląskim S.A., który jest instytucją zarządzającą linią pożyczek w ramach wspomnianego Programu. Jednakże obecnie Fundusz Górnos Śląski S.A. nie posiada wszystkich informacji dotyczących pożyczek i nie jest w stanie przeprowadzić szkolenia dla przedsiębiorców, o które już wnioskowaliśmy.

W związku z tym Miasto zaprosi w odpowiednim czasie przedstawicieli Funduszu Górnos Śląskiego S.A., w celu przeszkolenia zainteresowanych przedsiębiorców.

Z poważaniem

MAJSTRO - PRZEDSIĘBIORCA MIASTA

mgr inż. Andrzej Górnalski

Jastrzębie Zdrój dnia 2004-02-03

Jerzy Lis
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

W odpowiedzi na złożoną na Sesji Rady Miasta w dniu 22 stycznia 2004 roku interpelację w sprawie „prawa przestrzennego zagospodarowania przy ulicy Podhalańskiej w Jastrzębiu Zdroju” informuję, że na mocy ustawy o zagospodarowaniu przestrzennym Miejscowy Plan Ogólny Regulacyjny Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębie Zdrój uchwalony uchwałą Rady Miejskiej z 1994 roku stracił ważność z dniem 01 stycznia 2003 roku. W związku z powyższym tzw. strefa reurbanizacji nie istnieje. Na mocy obowiązujących przepisów zawartych w ustawie z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717) istnieje możliwość wydania na w/w terenie decyzji w trybie bez planu.

Z punktu widzenia ekonomicznego nie jest zasadne przygotowywanie uchwały o przystąpieniu do sporządzania planu zagospodarowania przestrzennego dla tak małego obszaru tym bardziej, że obecnie trwają prace nad przygotowywaniem uchwały dotyczącej przystąpienia do opracowywania planu zagospodarowania przestrzennego obejmującego całe Miasto Jastrzębie Zdrój z uwzględnieniem priorytetów celu publicznego, zakładów pracy, w tym kopalni, problematyki górniczej - zwalowsk oraz terenów zorganizowanej działalności inwestycyjnej.

Opracowanie planu zagospodarowania dla całego Miasta Jastrzębie Zdrój zostało poprzedzone aktualizacją studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego i aktualizacją strategii rozwoju.

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębiu Zdroju	
wpl. dnia	2004-02-03
podpis	

z up. PREZYDENTA MIASTA
inż. Franciszek Piśsa
1. zastępca Prezydenta Miasta

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-336 Jastrzębie Zdrój
- 3 -

Jastrzębie Zdrój 03.02.2004r.

OPS 8/81/812/ 6 /2004

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębiu Zdroju	
wpl. dnia	2004-02-03
podpis	

Pan
Jerzy Lis
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Ośrodek Pomocy Społecznej w Jastrzębiu Zdroju w odpowiedzi na interpelację złożoną na Sesji Rady Miasta w dniu 22.01.2004r. dot. podpisywania protokołów w dokumencie wywiadu środowiskowego, wyjaśniam:

Ośrodek w ramach zawartej z Powiatowym Urzędem Pracy umowy na roboty publiczne, zatrudnił osoby, których zadaniem było wzmocnienie obsady pracowników socjalnych w rejonach obciążonych dużą ilością podopiecznych i nasilonymi problemami społecznymi.

Opiekę nad tymi pracownikami sprawował bezpośrednio pracownik socjalny w terenie, którego obowiązkiem było sprawdzenie czy należycie i w sposób właściwy zostały sporządzone dokumenty przez pracownika zatrudnionego przez Ośrodek Pomocy Społecznej w ramach robót publicznych.

Należy zaznaczyć, że na wymienionych dokumentach widnieją podpisy osoby przyjmującej protokół i sporządzającej wywiad, jak i pracownika socjalnego sprawdzającego informacje zawarte w dokumentach.

Ta forma współpracy między pracownikiem socjalnym tut. Ośrodka i pracownikiem kierowanym do pracy przez Powiatowy Urząd Pracy była omówiona przez Dyрекcję Ośrodka i zaakceptowana przez pracowników socjalnych.

z up. PREZYDENTA MIASTA
inż. Franciszek Piśka
II Zastępca Prezydenta Miasta

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
- 3 -
GM. 0058 -/04

Jastrzębie Zdrój, dnia 03.02.2004 r.

Radny Rady Miasta
Pan Jerzy Lis

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębiu Zdroju	
wpl. dnia	2004-02-05
podpis	

Nawiązując do Pana interpelacji, złożonej na Sesji Rady Miasta
w dniu 22 stycznia 2004r, uprzejmie informuję.

Zostało wystosowane pismo do Spółdzielni Mieszkaniowej „NOWA”, o
wyjaśnienie powstałych różnic przy rozliczeniu wody oraz jakie zostały podjęte
działania w celu uniknięcia podobnych sytuacji.

Z chwilą otrzymania odpowiedzi, o podjętych przez Spółdzielnię decyzjach,
poinformujemy Pana odrębnym pismem.

Otrzymują:

1. Biuro Rady Miasta
2. Wydział OA
3. Wydział GM a/a
LO.

z up. PREZYDENTA MIASTA
inż. Przemysław Piksa
i zastępcą Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój, dnia 03.02.2004r.

GM.0058 -/04

**Spółdzielnia Mieszkaniowa
„NOWA”
Jastrzębie Zdrój
Ul. Wielkopolska 5A**

Uprzejmie informuję, że w dniu 22.01.2004r na Sesji Rady Miasta, została złożona przez Radnego interpelacja, dotycząca różnic w odczytach liczników wody, pomiędzy lokatorami, Waszą Spółdzielnią, a Jastrzębskim Zakładem Wodociągów i Kanalizacji.
Różnica ta wynosi ok. 300.000 zł, którą wyrównać zobowiązani są lokatorzy mieszkający w zasobach Waszej Spółdzielni, pomimo tego, że woda nie została przez nich zużyta.

Reasumując powyższe proszę, o szczegółową informację odnośnie występowania różnic we wskazaniach wodomierzy, sposób rozliczenia i podjętych, przyszłościowych działaniach w celu uniknięcia przedmiotowego problemu.

Informację prosimy skierować pisemnie do Wydziału Gospodarki Mieszkaniowej tut. Urzędu.

Otrzymują:

1. Biuro Rady Miasta
2. Wydział OA
3. Wydział GM a/a
LO.

URZĄD MIASTA
Jastrzębie Zdrój
Wydział Gospodarki Mieszkaniowej

Jastrzębie Zdrój 2004-02-04

IK. 0058 - A /2004

**Pan
Jerzy Lis
Radny Rady Miasta**

W odpowiedzi na interpelację złożoną na sesji Rady Miasta w sprawie parkingów położonych przy sklepie „Merkury”, wypożyczalni kaset oraz restauracji „Hawana” informuję że w/w teren nie stanowi drogi publicznej i nie jest zarządzany przez Miasto. Zgodnie z art. 8 ustawy o drogach (Dz. U. nr 71 z 2000 r. poz. 838 z późn. zmianami) remont, utrzymanie i oznakowanie placów i terenów nie będących drogami publicznymi należy do zarządcy terenu. Urząd Miasta zwróci się do zarządców w/w terenu tj. Jastrzębskiej Spółdzielni Spożywców w Jastrzębiu Zdroju i firmy „Arenda” sp. z o. o. w Katowicach o doprowadzenie parkingów i zjazdów do prawidłowego stanu technicznego oraz oznakowanie ich zgodnie z obowiązującymi przepisami. O wynikach rozmów poinformuję Pana Radnego po otrzymaniu odpowiedzi od w/w firm.

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębiu Zdroju	
wpl. dnia	2004-02-04
podpis	

2
porozumienie
.....
.....
.....

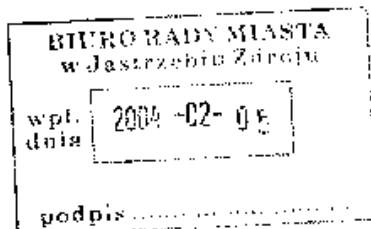
Kopia:

1. Wydz. OA
2. HRM
3. Wydz. IK

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
- 3 -

Ar 0058/4 /2004

Jastrzębie Zdrój dnia 2004-02-03



**Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój
Pan Andrzej Matusiak**

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

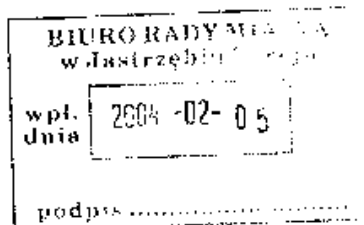
W odpowiedzi na interpelację z dnia 2004-01-22 w sprawie opracowania miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego między innymi pod lokalizację zespołu garaży przy osiedlu „Zofiówka” w Jastrzębiu Zdroju informuję, że w chwili obecnej jest opracowany projekt planu, który został przesłany do uzgodnień z organami zgodnie z art. 17 pkt. 7 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717)

Projekt zmiany planu dotyczy terenu wyznaczonego uchwałą Nr IX/175/2003 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 22 maja 2003 roku w sprawie przystąpienia do sporządzenia Miejscowego Planu Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębia Zdroju Droga Główna Południowa.


Zd. PREZYDENTA MIASTA
mgr Andrzej Matusiak
Zastępca Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój 5.02.2004 r.

SM-0058/2/04
L.dz. 46/04



Pan
Andrzej Matusiak
Radny Rady Miasta
Jastrzębia Zdroju

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

Dotyczy: **interpelacji złożonej na sesji Rady Miasta w dniu 22.01.2004 r.**

W związku z Pana interpelacją dotyczącą problemów z parkowaniem pojazdów przy ośrodku zdrowia „Orthogon”, znajdującym się przy ul. Wodeckiego 21 uprzejmie informuję, że sprawa odpowiedniego oznakowania powyższego terenu będzie rozpatrzona na najbliższym posiedzeniu Zespołu ds. Organizacji Ruchu Drogowego. Do tego czasu Straż Miejska będzie zwracała szczególną uwagę na przestrzeganie przez kierowców przepisów, które w tym miejscu obecnie obowiązują.

O decyzji Zespołu zarówno Pan, jak i Zarząd Osiedla Zofiówka zostaną poinformowani.

z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA
Janusz Przekładowicz
1. Zastępca 1. Zastępcy Miasta

kopia:

- adresat
- Biuro Rady Miasta
Wydział Organizacyjny
a/a

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 80
44-335 Jastrzębie Zdrój

Ed-0058/3/2004

Jastrzębie Zdrój 4.02.2004r.

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębie Zdroju	
wpi. dnia	2004-02-05
podpis	

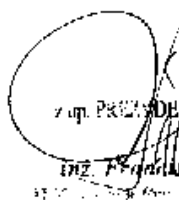
**Szanowna Pani
Elżbieta Siwce**

**Radna
Rady Miasta
w Jastrzębiu Zdroju**

W odpowiedzi na drugie pytanie zawarte w interpelacji z dnia 22.01.2004r. informuję, że Wydział Infrastruktury Komunalnej i Inwestycji zgodnie z planem budżetowym posiada środki na przeprowadzenie adaptacji budynku Publicznego Przedszkola nr 22 na potrzeby Biblioteki Miejskiej.

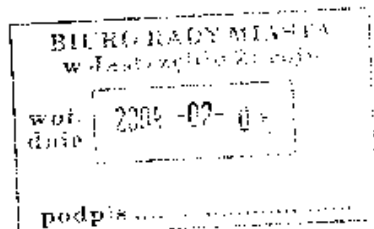
Aktualnie trwają prace przygotowawcze polegające na przeprowadzeniu stosownych ekspertyz i przygotowaniu projektu technicznego.

Z poważaniem


z up. PRZEWODNICZĄCY MIASTA
mgr Przewodniczący Piłsa
z up. Przewodniczący Rady Miasta

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 60
44-335 Jastrzębie Zdrój
Ed-0038 2004

Jastrzębie Zdrój 4.02.2004r.



**Szanowna Pani
Elżbieta Siwiec**

Radna
Rady Miasta
w Jastrzębiu Zdroju

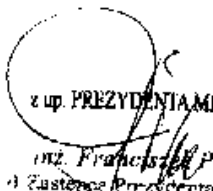
Pragnę poinformować Panią, że dostosowanie uchwały dotyczącej SKUU do prawa oświatowego jest rozważane i analizowane na różnych płaszczyznach, a mianowicie pod względem prawnym, merytorycznym oraz finansowym.

Materiały wypracowane przez komisje złożone z dyrektorów różnych typów szkół, pracowników Wydziału Finansowego, Wydziału Edukacji jak również Komisję powołaną 19.11.2003r. przez przewodniczącą Komisji Edukacji, Kultury i Sportu, będą przeanalizowane i w efekcie końcowym przygotowane zostaną ewentualne zmiany do obowiązującej uchwały dotyczącej zasad finansowania placówek oświatowych w mieście z dnia 27.10.2001r.

Problemy finansowe wymagają rozważnego działania tym bardziej, że dyrektorzy obecni na Komisji Edukacji Kultury i Sportu jednoznacznie opowiadają się za utrzymaniem SKUU, co nie znaczy że nie wymagają urealnienia. Liczę na pomoc członków powołanej Komisji w realizacji zmian, które ze względów proceduralnych mogą skutkować dopiero od nowego roku budżetowego.

Pragnę zaznaczyć, że nasze Miasto przekazuje na oświatę dużo więcej niż otrzymuje w subwencji na ucznia z MENiS, dlatego też uważam, że problem poruszony przez Panią jest naprawdę bardzo ważny i ma zasięg nie tylko miejscowy lecz ogólnokrajowy, co znalazło wyraz w stanowisku Zarządu Śląskiego Związku Gmin i Powiatów z dnia 5 grudnia 2003r., które przekazuję Pani w załączeniu.

Z poważaniem


z up. PREZYDENTA MIASTA
mgr. Franciszek Piśka
Zastępca Prezydenta Miasta



**Stanowisko
Zarządu Śląskiego Związku Gmin i Powiatów
z dnia 5 grudnia 2003 r.**

w sprawie: systemu finansowania oświaty

Na podstawie wniosków opracowanych przez uczestników zorganizowanej przez Związek konferencji „Zmiany w systemie finansowania oświaty”, która odbyła się w dniu 7 listopada br. w Lublińcu Zarząd Śląskiego Związku Gmin i Powiatów przyjmuje stanowisko o następującej treści:

1. Problem niedofinansowania oświaty jest od wielu lat zgłaszany przez środowiska samorządowe. Częste zmiany prawa oświatowego powodują poszerzanie zadań jednostek samorządu terytorialnego w zakresie oświaty. W rezultacie następuje wzrost kosztów bez zabezpieczenia przez Państwo niezbędnych środków finansowych na oświatę publiczną i niepubliczną.
2. Zwracamy uwagę na zadania zwiększające obciążenia finansowe gmin i powiatów w związku z brakiem zabezpieczenia w subwencji oświatowej odpowiednich środków finansowych w szczególności na:
 - a) edukację 6-letnich dzieci, w tym ich dowozu i opieki;
 - b) wprowadzenie dodatkowej czwartej godziny wychowania fizycznego w klasach IV, V, VI;
 - c) wzrastającą liczbę godzin zajęć w szkołach ponadgimnazjalnych, wynikających z wdrożonych ramowych planów nauczania;
 - d) urealnienie kosztów ponoszonych przy prowadzeniu klas sportowych i szkół sportowych;
 - e) urealnienie kosztów ponoszonych przy kształceniu specjalnym dzieci i młodzieży;
 - f) urealnienie kosztów ponoszonych na dodatkowe zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, korekcyjno-kompensacyjne, logopedyczne, nauczania indywidualnego.

3. W związku z powyższym Zarząd Śląskiego Związku Gmin i Powiatów postuluje:

- 1) opracowanie przez Ministerstwo Edukacji Narodowej i Sportu standardów zatrudniania nauczycieli, które będą pomocne przy weryfikowaniu wysokości subwencji oświatowej, gdyż w większości gmin i powiatów wydatki osobowe stanowią 80 – 90% jej wartości;
- 2) zapewnienie w subwencji oświatowej środków na wydatki płacowe będące pochodną awansu zawodowego nauczycieli i planowanych podwyżek;
- 3) odstąpienie od corocznego uchwalania regulaminów wynagradzania nauczycieli;
- 4) finansowanie i weryfikowanie urlopów zdrowotnych przez system ubezpieczeń społecznych;
- 5) odstąpienie od podziału subwencji algorytmem i zastąpienie jej wyliczeniem zgodnym ze standardami zatrudnienia nauczycieli i liczebności oddziałów;
- 6) przejęcie prowadzenia placówek o charakterze regionalnym przez Samorząd Województwa;
- 7) zabezpieczenie w postaci zapisu prawnego 20% kwoty kontraktu wojewódzkiego na inwestycje oświatowe;
- 8) finansowanie w rzeczywistej skali potrzeb zadań opiekunów praktycznej nauki zawodu;
- 9) utrzymanie dotacji w zakresie Funduszu Świadczeń Socjalnych.

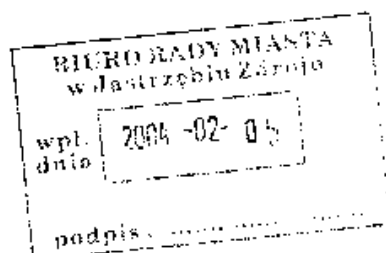
4. Zarząd Związku domaga się utrzymania subwencji oświatowej jako części subwencji ogólnej, której wysokość ustalana jest w oparciu o obiektywne standardy i kryteria. Jednocześnie protestujemy przeciwko ograniczaniu kompetencji samorządu w organizowaniu oświaty na swym terenie.

Śląski Związek Gmin i Powiatów

Przewodniczący
dr hab. inż. Zygmunt Frankiewicz

Jastrzebie Zdrój 04.02.2004r.

OPS 8/81/812/ 7 /2004



**Pan
Sławik Tadeusz
Radny Rady Miasta
Jastrzębia Zdroju**

Ośrodek Pomocy Społecznej w Jastrzębiu Zdroju w odpowiedzi na interpelację złożoną na Sesji Rady Miasta w m-cu styczniu, informuje że występujący problem bezdomności i sposób jego rozwiązywania został przedstawiony w piśmie skierowanym do Pana Radnego w dniu 18.11.03r.

Należy podkreślić, że osoba bezdomna wyrażająca chęć umieszczenia w schronisku ma możliwość uzyskania skierowania do schroniska, z którym Ośrodek współpracuje.

W planach jest utworzenie schroniska dla mężczyzn przy Parafii Św. Brata Alberta przy ul. Wielkopolskiej i dla samotnych kobiet z dziećmi przy Parafii Matki Boskiej Częstochowskiej przy ul. Szkolnej.

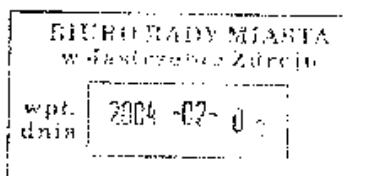
ZAD PRZYZYDENTA MŁASTA

12. Prace 1772: 1780
11 Zastopę Przemysłu Miastu

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Wolności 50
44-400 Jastrzębie Zdrój

Jastrzębie Zdrój 05.02.2004r.

WPG/0058/12/04



Szanowny Pan
Tadeusz Ślawik
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

W odpowiedzi na interpelację złożoną przez Pana na sesji Rady Miasta w dniu 22.01.2004r. dotyczącą propozycji Miasta do programu regionalnego województwa śląskiego informuję, że:

Do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Śląskiego przesłano propozycje przedsięwzięć o charakterze regionalnym i ponadlokalnym, zlokalizowanych na terenie Miasta Jastrzębie Zdrój w celu przeanalizowania pod kątem uwzględnienia ich w „Strategii Rozwoju Województwa Śląskiego na lata 200 - 2015”. Są to następujące przedsięwzięcia:

1. Budowa połączeń drogowych miasta z węzłem planowanej autostrady A1 w kierunku Katowice – Bielsko Biała – Wisła (DK 1, DK 93). Budowa tej drogi przewidziana jest w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębie Zdrój
2. Modernizacja ulicy Cieszyńskiej dla rozwoju połączeń drogowych z międzynarodowymi przejściami granicznymi w rejonie Cieszyna. Przedsięwzięcie ujęte w Studium Uwarunkowań i Kierunków Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębie Zdrój
3. Utworzenie na poziomie subregionu zachodniego Centrum Kształcenia Praktycznego, kształciłoby młodzież w zakresie praktycznej nauki zawodu. Centrum powstałoby na bazie istniejących warsztatów szkolnych Zespołu Szkół Mechaniczno-Górnich, Zespołu Szkół Górniczo-Elektrycznych oraz Zespołu Szkół Zawodowych.
4. Powstanie nowych kierunków kształcenia w Ośrodku Działalności Dydaktycznej Uniwersytetu Śląskiego. Rozwój szkolnictwa wyższego ma na celu zwiększenie potencjału edukacyjnego miasta i poziomu wykształcenia społeczności lokalnej
5. Utworzenie Strefy Aktywności Gospodarczej dla zagospodarowania terenów i obiektów pokopalnianych. Działalność Strefy ma na celu kreowanie nowych firm i powstanie alternatywnych w stosunku do górnictwa nowych miejsc pracy.
6. Aktywizacja terenów pogórnich poprzez utworzenie bazy logistyczno-transportowej o znaczeniu ponadlokalnym na terenach części Strefy Aktywności Gospodarczej.
7. Rozwiązanie gospodarki wodno - ściekowej dla mieszkańców gmin Jastrzębie Zdrój, Pawłowice Śląskie, Mszana, Godów dla ochrony zlewni rzek Górnej Odry i Wisty. Wymiana sieci wodociągowej oraz wykonanie własnych ujęć wraz ze stacjami uzdatniania wody w celu polepszenia jakości wody pitnej w rejonie.

W związku z powyższym, jedna z najważniejszych inwestycji, jaką jest budowa Drogi Główniej Południowej została wpisana do Strategii Województwa.

Mając na uwadze skalę problemu restrukturyzacji górnictwa węgla kamiennego, zaproponowano również szereg działań do „Programu Restrukturyzacji Górnictwa Węgla Kamiennego”, które mają na celu tworzenie nowych, lub utrzymanie istniejących miejsc pracy oraz stworzenie warunków do powstania nowych. Są to:

- **Budowa „Drogi Głównej Południowej”**

Budowa dróg dla dużego natężenia ruchu pomiędzy przejściami granicznymi i drogami szybkiego ruchu krajowego ma wymiar strategiczny dla południowej części województwa śląskiego. Układ komunikacyjny łączący drogi krajowe z węzłem komunikacyjnym planowanej autostrady A1 oraz międzynarodowymi przejściami granicznymi w rejonie Chałupek, Zembrzydowic i Cieszyna ma niezmiernie ważne znaczenie dla rozwoju lokalnego i regionalnego. Budowanie i zwiększanie atrakcyjności obszaru lokalnego powinno odbywać się w oparciu o nowoczesny system transportowy.

Dlatego też Miasto Jastrzębie Zdrój wraz z Pawłowicami, Mszaną, Wodzisławiem Śląskim, Pszowem, Rydułtówami podjęło działania zmierzające do budowy nowej drogi tzw. „Głównej Południowej”. Zainteresowane miasta podpisały porozumienie o podjęciu wspólnych działań, których efektem będzie przygotowanie inwestycji oraz jej realizacja.

Przyszła droga „Główna Południowa” skomunikuje południową część Województwa Śląskiego na kierunku wschód-zachód łącząc istniejące drogi krajowe nr 93 (Katowice-Wisła), nr 91 (Chałupki-Rybnik-Gliwice) i nr 49 (Racibórz-Rybnik-Pszczyna) oraz miejscowe przejścia graniczne. Ponadto nowa inwestycja będzie stanowić drogę zjazdową z węzła autostrady A1 w Mszanie i połączy miasta: Pawłowice, Jastrzębie Zdrój, Mszana, Wodzisław Śląski, Pszów, Rydułtowy.

Założeniem projektu budowy drogi jest polepszenie jakości połączeń drogowych gmin w celu podniesienia ich atrakcyjności gospodarczej. Skomunikowanie obszarów aktywizacji gospodarczej w gminach Pszów, Rydułtowy, Radlin, Wodzisław Śląski, Mszana oraz terenów Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej Podstrefy Jastrzębsko-Żorskiej oraz Jastrzębskiej Strefy Aktywności Gospodarczej z drogami krajowymi ma wpłynąć na pozyskanie nowych inwestorów w alternatywnych do górnictwa węgla kamiennego gałęziach gospodarki. Przeznaczeniem planowanej drogi jest obsługa zarówno ruchu tranzytowego jak i ruchu, którego generatory położone są na terenie gmin, przez które będzie przebiegać. Budowa przedmiotowej drogi jest podstawowym warunkiem rozwoju terenu dotkniętego restrukturyzacją górnictwa węgla kamiennego a jej efektem będzie poprawa warunków prowadzenia działalności gospodarczej dla potencjalnych inwestorów.

- **Terminowa realizacja projektu budowy Autostrady A1 na odcinku Gorzyckiej-Żory**

Według „Programu budowy autostrad i innych dróg krajowych 2002-2005” Generalnej Dyrekcji Dróg Krajowych i Autostrad termin oddania do użytku odcinka Autostrady A1 Gorzyckiej-Żory to 2006 rok.

W pobliżu miasta budowana będzie autostrada A1 północ – południe, która połączy Śląsk z Gdańskiem. Szlak komunikacyjny o charakterze międzynarodowym w otoczeniu miasta pozwoli na włączenie miasta do systemu połączeń europejskich. Śląski odcinek A1 połączy się w Gorzyckach z autostradą czeską i będzie jedną z najważniejszych tras w europejskim

systemie komunikacyjnym. Projektowany zjazd w Mszanie oddalony będzie od granic Jastrzębia Zdroju o ok. 2 km. Połączenie miasta z systemem dróg krajowych i międzynarodowych i tym samym usprawnienie połączeń komunikacyjnych A1 ma wymiar strategiczny i jest bardzo ważnym czynnikiem kreującym rozwój gospodarczy miasta.

- **Udoskonalenie sprawności procedur administracyjnych**

Szczególnym udogodnieniem dla inwestorów starających się zlokalizować przedsięwzięcie gospodarcze na terenie miasta Jastrzębie Zdrój jest, wynikające z zasad reformy administracyjnej kraju, skupienie zdecydowanej większości kompetencji administracyjnych w obrębie jednego urzędu, zarówno w zakresie zadań samorządowych jak i administracji rządowej. Odnosi się to do zagadnień z dziedziny zagospodarowania przestrzennego, gospodarki nieruchomościami, prawa budowlanego, ochrony środowiska, gośdziej, kartografii, zarządzania drogami publicznymi i innych.

- **Ulgi podatkowe**

Jednym z instrumentów promowania gminy są ulgi w podatkach lokalnych. Decyzja o przyznaniu ulg powinna być poprzedzona kalkulacją zysków i strat w okresie 5-8 lat. Kalkulacja ta powinna uwzględniać między innymi:

1. po stronie strat:

- wartość zrefundowanych inwestorowi podatków.
- wartość nie osiągniętych wpływów w przypadku gdy inwestycja zakończy się niepowodzeniem lub nie przyniesie zaplanowanych dochodów.

2. po stronie zysków:

- ilość nowych miejsc pracy
- wzrost dochodów związanych ze zwiększonymi wpływami z tytułu podatku dochodowego
- spadek wydatków na pomoc społeczną
- wzrost popytu wewnętrznego, a tym samym wzrost dochodów innych przedsiębiorstw w gminie
- wartość napływu nowych kapitałów (inwestycja może przyciągnąć nowe inwestycje)

- **Tworzenie łatwego dostępu do infrastruktury**

Trwały wzrost gospodarczy jest możliwy poprzez prowadzenie inwestycji dla rozwoju lokalnych firm oraz dla rozwoju gospodarczego w ogóle. Inwestycje są najskuteczniejszą metodą zapobiegania bezrobociu, spirala inwestycyjna tworzy lokalny rynek pracy. Największe znaczenie mają inwestycje infrastrukturalne, których brak jest poważną przeszkodą dla wielu innych inwestycji i może w istotny sposób zahamować rozwój gospodarczy, a także znacznie pogorszyć warunki funkcjonowania podmiotów gospodarczych na terenie gminy.

System zachęt nie może być skuteczny jeżeli gmina nie posiada podstawowej infrastruktury lub programu likwidacji barier infrastrukturalnych. Trudności w dostępie do sieci drogowej, zaopatrzenia w wodę, gaz, elektryczność, kanalizację mogą być przyczyną zmniejszającą do podejmowania działalności na danym terenie. W takich wypadkach wskazane byłoby opracowanie projektu tworzenia łatwego dostępu do infrastruktury. Gmina ma ograniczoną możliwość finansowania inwestycji infrastrukturalnych

Przeszkody finansowe można jednak pokonać proponując inwestorowi wybudowanie urządzeń infrastrukturalnych we własnym zakresie i obniżenie ceny nieruchomości o koszty inwestycji infrastrukturalnych.

• **Preferencje**

Preferencje i szczególne instrumenty ekonomiczno-finansowe wynikające z ustawy o dostosowaniu górnictwa węgla kamiennego do funkcjonowania w warunkach gospodarki rynkowej oraz szczególnych uprawnieniach gmin górniczych z dnia 26 listopada 1998 roku (art. 41, Dz. U. Nr 162, poz. 1112):

- podwyższone stawki amortyzacji środków trwałych.
- poręczenia budżetu państwa spłaty kredytu inwestycyjnego.
- pomoc w formie dotacji lub pożyczek ze środków budżetowych pochodzących z pożyczek banków zagranicznych.
- odliczenia od dochodu wydatków inwestycyjnych i obniżenia podatku dochodowego.

• **Pomoc w tworzeniu lokalnych funduszy poręczeń kredytowych**

Wiele przedsięwzięć o charakterze komercyjnym, które mogą stanowić o aktywności gospodarczej gminy nie może być realizowanych ze względu na brak odpowiedniego zabezpieczenia zaciąganych zobowiązań. Konieczne jest w tym zakresie wskazanie instrumentów gwarancyjnych oraz próba współpracy z bankami na rzecz wspólnego wypracowania metody finansowania części przedsięwzięć gospodarczych dla przedsiębiorców z Jastrzębia Zdroju.

Rada Ministrów w sierpniu przyjęła Rządowy program rozbudowy systemu funduszy pożyczkowych i poręczeniowych dla małych i średnich przedsiębiorstw w latach 2002-2006 „Kapitał dla przedsiębiorczych”. Celem programu jest budowa systemu regionalnych i lokalnych funduszy poręczeniowych i pożyczkowych. Program zakłada m.in. dokapitalizowanie funduszy w oparciu o środki z źródeł krajowych jak i UE.

Koniecznym jest przeprowadzenie szkoleń dla samorządów regionalnych i terytorialnych w zakresie tworzenia funduszy poręczeniowych i pożyczkowych. Niezbędna jest także pomoc merytoryczna w zakresie formalno-prawnym w trakcie procesu uruchamiania lokalnych funduszy poręczeniowych.

• **Przyciąganie inwestorów**

Ten rodzaj działania powinien zmierzać do zidentyfikowania potencjalnych inwestorów i prowadzenia aktywnej promocji lokalnych zasobów wobec określonej grupy instytucji i osób. Działania te powinny obejmować:

- określenie branż i działalności, które powinny się rozwijać na terenie gminy (dziedziny wiodące).
- wybór terenów inwestycyjnych.
- identyfikowanie konkretnych inwestorów dla wybranych branż i lokalizacji.
- opracowanie oferty
- negocjacje i podtrzymywanie kontaktów z inwestorem

Dla realizacji wytyczonego kierunku należy:

- uzbroić i przygotować pod względem prawnym nieruchomości na których można prowadzić różnorodną działalność gospodarczą.
- przygotować atrakcyjne oferty inwestycyjne nieruchomości i prowadzić ich aktywną promocję.
- zorganizować sprawną obsługę administracyjno prawną dla inwestorów współpracując z instytucjami rozwoju lokalnego.
- wspierać podnoszenie jakości otoczenia biznesu
- podjąć działania lobbujące na rzecz uwzględniania Jastrzębia Zdroju w planach rozwoju systemu komunikacyjnego i telekomunikacyjnego.

Proponowane projekty do realizacji:

1. Zapewnienie w najbliższym okresie odpowiednich warunków funkcjonowania potencjalnych inwestorów, co obejmuje w szczególności uzbrojenie wyznaczonych terenów inwestycyjnych.
2. Budowa centrum usługowo handlowego z podziałem na strefy funkcjonalne oraz poprawa estetyki miasta oraz jego zabudowy przemysłowej i mieszkaniowej
3. Ukierunkowana promocja gospodarcza miasta.

• **Rozwój infrastruktury dla nowych przedsięwzięć gospodarczych**

Proponowane projekty do realizacji:

1. Modernizacja ulicy Pszczyńskiej (DW 933) do granicy z gminą Pawłowice jako dojazd do Katowickiej Specjalnej Strefy Ekonomicznej, Podstrefy Jastrzębsko Żorskiej- Pole Bzie i Pole Moszczenica w Jastrzębiu Zdroju oraz do Strefy Aktywności Gospodarczej powołanej na terenie likwidowanej kopalni Moszczenica.
2. Budowa drogi „głównej południowej” na odcinku od DK 93 do DW 49 przebiegającej przez gminy Pawłowice- Jastrzębie Zdrój- Mszana- Wodzisław Śląski- Pszów – Rydułtowy stanowiącej połączenie z węzłem autostrady A 1 w Mszanie oraz przejściami granicznymi w Cieszynie, Zembrzydowicach, Gólkowicach i Godowie.
3. Modernizacja ulicy Cieszyńskiej (DW 937) w kierunku przejść granicznych w Cieszynie i Zembrzydowicach.
4. Modernizacja układu drogowego miasta stanowiącego połączenie zewnętrzne w kierunkach Katowice-Wisła-Bielsko Biala- Kraków (DK 93, DK 1), oraz w kierunku Racibórz-Rybnik (DW 49)
5. Rozwój gospodarki wodno-ściekowej dla mieszkańców gmin Jastrzębie Zdrój, Pawłowice, Mszana, Godów dla ochrony zlewni rzek Górnej Odry i Wisły
6. Uzbrojenie terenów Specjalnej Strefy Ekonomicznej
7. Zbudowanie internetowego interaktywnego centrum informacji/portalu dla potencjalnych inwestorów, władz gminy i lokalnej administracji państwowej, biznesów na terenie gminy i poza nią

8. Zbudowanie nowoczesnej infrastruktury teleinformatycznej do obsługi istniejących mających powstać biznesów na terenie gminy i gmin współpracujących
9. Budowa „rynku” w dzielnicy Zdrój
10. Zagospodarowanie terenów w centrum miasta w tzw. „Kwadracie”
11. Programy rewitalizacji środowiska naturalnego; naprawa i rekultywacja szkód górniczych, usuwanie odpadów i ścieków i lepsza infrastruktura wodno-kanalizacyjna

• **Zagospodarowanie terenów pokopalnianych**

Jastrzębska Strefa Aktywności Gospodarczej sp. z o.o. jest firmą powołaną do administrowania nieruchomościami przejętymi po likwidowanej kopalni „Jas-Mos” ruch „Moszczenica”. Firma ta została utworzona przez gminę Jastrzębie Zdrój i Jastrzębską Spółkę Węglową S.A. w celu pozyskiwania przedsiębiorców zainteresowanych inwestowaniem na terenie Strefy. Do zadań Zarządu Strefy należy również przygotowanie terenów do sprzedaży po względem technicznym i prawnym oraz nawiązanie kontaktów z instytucjami wspierania przedsiębiorczości, instytucjami rządowymi i pozarządowymi, samorządami lokalnymi i instytucjami finansowymi. Utworzenie Jastrzębskiej Strefy Aktywności Gospodarczej mającej na celu zagospodarowanie nieprodukcyjnego majątku likwidowanych kopalń oraz aktywizację zawodową odchodzących z górnictwa pracowników jest zgodne z założeniami Strategii Rozwoju Miasta Jastrzębie Zdrój oraz z założeniami Strategii Rozwoju Województwa Śląskiego.

Adaptacja obszarów poprzemysłowych po zlikwidowanych kopalniach węgla kamiennego ma na celu ponowne wykorzystanie tych terenów pod nową działalność gospodarczą. Uzasadnionym jest kompleksowe przygotowanie takich terenów poprzez uzupełnienie uzbrojenia technicznego i modernizację istniejącego układu komunikacyjnego.

Projekt ma na celu wybudowanie wewnętrznego układu komunikacyjnego przeznaczonego dla komunikacji kołowej i transportu kolejowego i połączenie obszaru w kilku węzłach z istniejącym układem komunikacyjnym. Do modernizacji przeznaczone są również obiekty kubaturowe w tym istniejąca elektrownia

Proponowane projekty do realizacji:

1. Budowa nowoczesnego centrum transportowo-logistycznego na terenach pokopalnianych obsługującego potrzeby inwestorów.
2. Produkcja żywności (cieplarnie).
3. Wprowadzenie strategii „czystej produkcji” przez usprawnienie technologii.
4. Zaadaptowanie budynków po likwidowanych kopalniach na zaplecze dla inwestorów lub na obiekty biurowe, siedziby instytucji, firm (np. firm działających w strefach, biura instytucji ubezpieczeniowych, ochrony zdrowia)
5. Infrastruktura pokopalniana (cechownie, zabudowania gospodarcze wykorzystywane do prowadzenia działalności gospodarczej – produkcja lub usługi – o różnorodnym charakterze np. recykling, stacje kontroli pojazdów).

- **Ukierunkowane szkolenia dla bezrobotnych**

Celem tego kierunku jest przygotowanie kadr dla powstających zakładów pracy w szczególności w odpowiedzi na zgłoszone potrzeby przez inwestorów zagranicznych. Celem szczególnym jest dążenie do lepszego przygotowania bezrobotnych do poruszania się na rynku pracy. Główną rolę we wskazanym obszarze powinien odgrywać Powiatowy Urząd Pracy oraz Fundacja Jastrzębski Inkubator Przedsiębiorczości.

Instytucje te powinny aktywnie uczestniczyć w pozyskiwaniu środków pomocowych przeznaczonych na ten cel. W związku z tym Miasto powinno udzielić wszelkiej pomocy we skazywaniu odpowiednich funduszy oraz wypełnianiu wniosków.

Proponowane projekty do realizacji:

1. Rozwój szkolnictwa wyższego w obrębie dzielnicy Zdrój.
2. Centrum kształcenia ustawicznego.
3. Zmiana profilu nauczania w szkołach średnich i zawodowych.
4. Centrum Kształcenia Praktycznego.

- **Wsparcie i promocja istniejącej przedsiębiorczości**

Ten kierunek aktywizacji to wyraz doceniania potencjalnej roli sektora małych i średnich przedsiębiorstw dla procesu aktywizacji gospodarczej Miasta. Celem kierunku jest najwyższy wzrost liczby MŚP. Firmy winny być tworzone przez mieszkańców Jastrzębia Zdroju i mieć zdolność do utrzymywania się na rynku.

Podstawowe metody do osiągnięcia celu to:

- promowanie (pobudzanie) przedsiębiorczości wśród mieszkańców Miasta.
- szkolenia na rzecz zainteresowanych osób, głównie ludzi młodych, bezrobotnych oraz rozpoczynających działalność gospodarczą, dotyczące prowadzenia własnej firmy.
- zapewnienie potencjalnym przedsiębiorcom dostępu do ofert kooperacyjnych, do nowoczesnych technologii, do firm otoczenia biznesu (przede wszystkim obsługi prawno-księgowej), a także na warunkach preferencyjnych.
- wydzierżawienie powstającym firmom powierzchni użytkowej na warunkach preferencyjnych.
- zapewnienie informacji o ulgach, dofinansowaniu i pożyczkach preferencyjnych, z których mogą korzystać MŚP, głównie w związku z restrukturyzacją górnictwa.
- stworzenie funduszu pożyczkowego, gwarancyjnego lub pożyczkowo-gwarancyjnego na rzecz firm sektora.

Szczególny nacisk należy położyć obecnie na szkolenia i usługi dla potencjalnych przedsiębiorców, dostarczenie informacji o instrumentach związanych z restrukturyzacją górnictwa i utworzenie funduszu pożyczkowo-gwarancyjnego dla małych i średnich firm w powiązaniu z jedną lub kilkoma instytucjami finansowymi.

Proponowane projekty do realizacji:

1. Skonsolidowanie instytucji okołobiznesowych (ujednolicenie procedur i obiegu informacji).

2. Utworzenie funduszu gwarancyjnego.
3. Wypracowanie regulaminu ulg i preferencji dla inwestorów
4. Przygotowanie i aktywna promocja oferty SAG-u Sp. z o.o.

- **Wsparcie realizacji Programu Ochrony Środowiska Miasta Jastrzębie Zdrój w części:**

- ♦ zadania inwestycyjne związane z ochroną wód (budowa kanalizacji i oczyszczalni)
 - kanał główny „Ruptawa-Bzie”, wraz z przepompowniami i rurociągami tłoczonymi,
 - Budowa kanalizacji sanitarnej w sołectwie Bzie, wraz z przepompowniami i rurociągami tłoczonymi
 - Budowa kanalizacji sanitarnej w sołectwie Ruptawa, wraz z przepompowniami i rurociągami tłoczonymi
 - Kanalizacja sanitarna w Moszczanicy – przyjęcie ścieków z gminy Godów
 - Budowa kanalizacji sanitarnej w sołectwie Moszczanica wraz z przepompowniami i rurociągami tłoczonymi
- ♦ zadania inwestycyjne związane z ochroną powietrza
 - Termomodernizacja budynków mieszkalnych i publicznych
 - Docieplenie ścian zewnętrznych i stropów budynków
 - Zmiana w systemach grzewczych
 - Modernizacja lub likwidacja lokalnych źródeł ciepła
 - Modernizacja układu komunikacyjnego
 - Budowa obwodnicy i wyprowadzenie tranzytu poza centrum
- ♦ zadania inwestycyjne w zakresie gospodarki odpadowej
 - Budowa stacja segregacji wraz z zapleczem i wyposażeniem
 - Budowa płyty kompostowej do kompostowania przyzmurowego z zapleczem administracyjno-socjalnym

Budowa zespołu komór (bioreaktorów) do kompostowania frakcji organicznej odpadów komunalnych wraz z halą technologiczną

- **Wsparcie Powiatowego Urzędu Pracy**

Powiatowy Urząd Pracy nie jest w stanie zapobiec zwolnieniom pracowników często wynikającym z przeobrażeń społeczno-gospodarczych zachodzących w kraju. Może natomiast poprzez podjęcie stosownych działań złagodzić ich skutki – tj. zmniejszyć powstałe napięcia społeczne, zaktywizować pracowników w okresie wypowiedzenia oraz pomóc w podjęciu decyzji co do dalszej kariery zawodowej. Dlatego też proponuje się następujące działania:

1. Wsparcie finansowe Powiatowego Urzędu Pracy w celu pomocy pracodawcom, firmom i instytucjom przejmującym zwalniane osoby z sektora górniczego w dofinansowaniu prac interwencyjnych oraz robót publicznych. Urząd może inicjować programy specjalne – tj. działania, w celu promocji zatrudnienia i zaktywizowania bezrobotnych, inicjowane przez organy zatrudnienia na rzecz osób zakwalifikowanych do grup ryzyka na lokalnych rynkach pracy.
2. Zwiększenie środków na refundację składki na ubezpieczenie społeczne w związku z zatrudnieniem skierowanego bezrobotnego.
3. Zwiększenie środków finansowych oraz limitów na pożyczki dla pracodawców na zorganizowanie dodatkowych miejsc pracy na preferencyjnych zasadach, natomiast dla osób

bezrobotnych na skorzystanie z niskooprocentowanej pożyczki na rozpoczęcie działalności gospodarczej.

4. Zwiększenie środków finansowych oraz limitów ze środków Funduszu Pracy na zmiany technologiczne, zmiany profilu lub rodzaju produkcji lub gdy zachodzi konieczność przekwalifikowania zatrudnionych pracowników i zatrudnienia ich na innych stanowiskach pracy.

5. Wsparcie Punktów konsultacyjnych, które są tworzone w celu przekazywania osobom zwalnianym z pracy informacji na temat usług oferowanych przez urzędy pracy: - informacje prawne z zakresu rozwiązywania umów o pracę oraz świadczeń przysługujących osobom zwalnianym, prawa i obowiązki osób bezrobotnych, informacje na temat aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu.

Oprócz tego w 2003 r. Miasto Zawarto Porozumienie z Województwem Śląskim dotyczące zasad współpracy związanej z realizacją zadań polityki rynku pracy w zakresie.

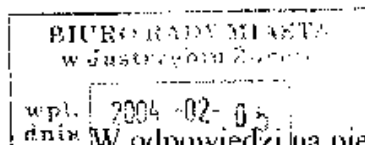
- spójności lokalnych działań prozatrudnieniowych z kierunkami określonymi w „Narodowej Strategii Wzrostu Zatrudnienia i Rozwoju Zasobów Ludzkich w latach 2000-2006” oraz w „Strategii Rozwoju Województwa Śląskiego do 2015 r.”
- kontynuowania i podejmowania nowych działań mających na celu łagodzenie skutków restrukturyzacji zatrudnienia w regionie
- wymiany informacji, analiz, opracowań statystycznych nt. sytuacji na lokalnym i wojewódzkim rynku pracy.

Z poważaniem



Jastrzębie Zdrój, dnia 03 lutego 2004 r.

SZANOWNY PAN
STEFAN WOŹNIAK
RADNY MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ



W odpowiedzi na pierwsze pytanie informuję, że Prezydent Miasta, jak również Śląskie Kuratorium Oświaty, a konkretnie Wizytator Delegatury Kuratorium Oświaty w Rybniku, jednoznacznie zobowiązują Dyrektora Szkoły Podstawowej Nr 21 w Jastrzębiu Zdroju do przestrzegania prawa oświatowego (załącznik nr 1 z ostatniego Projektu organizacyjnego na r. sz. 2003/2004). W tej sprawie odbyły się spotkania z Rodzicami uczniów Szkoły Podstawowej Nr 21 w dniach 12 - 13 stycznia 2004 r.

Ad 2. Działania nasze zmierzają do całkowitego przestrzegania prawa oświatowego oraz prawidłowej realizacji ramowych planów nauczania (Rozporządzenie MENiS z dnia 12 lutego 2002 r. w sprawie ramowych planów nauczania w szkołach publicznych (Dz. U. Nr 15, poz. 142 i Nr 137, poz. 1155 oraz z 2003 r. Nr 39, poz. 337 i Nr 116, poz. 1093) obowiązujące od 1 września 2002 roku.

Ad 3. Pani dyrektor Krystyna Jeż, co wynika z załącznika nr 1, została zobowiązana przez nadzór pedagogiczny do działań zgodnych z prawem oświatowym.

Ad 4. Do tej pory cykl kształcenia był realizowany w sposób nieprawidłowy i nikt nie wyciągnął konsekwencji za działania, które szkodzą uczniom klas IV-tych Szkoły Podstawowej Nr 21.

Wielu Rodziców rozumie nasze posunięcia, których jedynym celem są działania, które sprawiają, że każde dziecko będzie miało równe szanse i równe możliwości dostępu do dobrze wyposażonych pracowni komputerowych, do Internetu, do bardzo dobrej bazy sportowej, do pełnej biblioteki, do stołówki, niezależnie od miejsca zamieszkania, a zależne jedynie od jego uzdolnień i zainteresowań.

Ad 5. Informuję Pana, że władze miasta działają zgodnie z art. 59 ust. 1 Ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 1996 r. Nr 67, poz. 329 z późn. zm.).

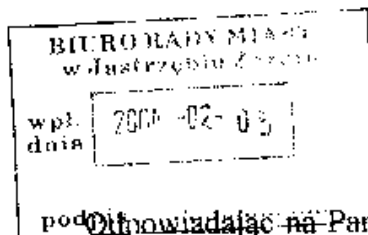
Z poważaniem

z up. PREZYDENTA MIASTA

inż. *Frankoek Piksa*
Zastępca Prezydenta Miasta

Jastrzębie Zdrój, 04.02 2004r

L.dz. VI/11/10/02/04



*Pan Radny
Sławomir Lis*

Odpowiadając na Pana interpelację złożoną na sesji Rady Miasta w dniu 22 stycznia 2004r wyjaśniam :

Wysokość cen i opłat za korzystanie z obiektu użyteczności publicznej – Kryta Pływalnia „LAGUNA” Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji w Jastrzębie Zdroju została uchwalona na sesji w dniu 17 czerwca 2003r (Uchwała Nr X/220/2003).

Punkt 10 przedmiotowej Uchwały określa zasady korzystania z pływalni przez osoby niepełnosprawne ruchowo i ich opiekunów.

Cennik obowiązujący na obiekcie jest wywieszony w widocznym miejscu przy szatni głównej krytej pływalni „LAGUNA” przy ul. Warszawskiej 11.

Z poważaniem

Do wiadomości :

1. Adresat
2. Biuro Rady Miasta
3. Sekretarz Miasta
4. WKiS
5. a/a

URZĄD MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ
Al. Józefa Piłsudskiego 6B
44-335 Jastrzębie Zdrój
- 2 -

Jastrzębie Zdrój, dnia 05.02.2004 r

Km 0058 - 3 / 04

BIURO RADY MIASTA w Jastrzębie Zdrój	
wpl. dnia	2004 -02- 05
podpis	

Pan
Sławomir Lis
Radny Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Niejawne w myśl ustawy o samorządzie gminnym art. 24 i pkt.1
(Dz.U.2001 nr.142 poz.1591 z późniejszymi zmianami)

W odpowiedzi na Pańską interpelację zgłoszoną na sesji Rady Miasta w dniu 22 stycznia 2004 roku uprzejmie informuję, że przygotowana została zmiana rozkładu jazdy umożliwiająca połączenie komunikacją miejską z Pawłowic do KWK „JAS-MOS” w dni robocze poprzez:

- wydłużenie linii 127 na godzinę 6.00 i 14.00 (dowóz i odwóz)
- wydłużenie linii 118 w celu dojazdu na godzinę 22.00
- wydłużenie linii 128 w celu odwozu po godzinie 22.00

Powyższa zmiana zostanie wprowadzona przy najbliższej zmianie w rozkładzie jazdy na początku maja tego roku.

Z poważaniem

z up. PRACOWNIKÓW MIASTA
mgr inż. Andrzej Gładowski
i Zarządca Miejskiego Miasta

**Informacja Prezydenta Miasta
na sesję Rady Miasta w dniu 26 lutego 2004 roku**

Szanowny Panie Przewodniczący, Panie i Panowie Radni, Zaproszeni Goście

Pragnę powitać wszystkich Państwa obecnych na dzisiejszej XVII Sesji Zwyczajnej Rady Miasta Jastrzębie Zdrój i przedstawić informacje z realizacji zadań w okresie od ostatniej sesji zwyczajnej z dnia 22 stycznia 2004 roku do chwili obecnej. W tym czasie realizowanych było wiele przedsięwzięć w sferze funkcjonowania miasta. Pragnę przedstawić najważniejsze z nich:

- w zakresie infrastruktury komunalnej i inwestycji

- wyrokiem Sądu Apelacyjnego w Gliwicach została rozstrzygnięta sprawa sporna pomiędzy Miastem a Stowarzyszeniem Inżynierów i Techników Komunikacji w Krakowie, przedmiotem której było naliczenie i potrącenie z faktury kwoty 130 000 zł za opóźnienie w terminie oddania projektu technicznego na zadanie „Modernizacja Al. Piłsudskiego od ul. Granicznej do ul. Cieszyńskiej”. Na wniosek Firmy Projektowej SITKOM Miasto w roku 2001 przystąpiło do negocjacji wielkości kary umownej, lecz strony nie doszły do porozumienia, gdyż Firma SITKOM zażądała zapłaty $\frac{3}{4}$ z naliczonej należnej kary. Wyrokiem Sądu Miasto zapłaci firmie kwotę tylko 15 374 zł wraz z odsetkami umownymi.

- tegoroczne utrzymanie zimowe miasta pochłonie kwotę 1 400 000 zł z budżetu miasta (plan budżetowy zakłada kwotę 1 744 000 zł).

Dla porównania koszt utrzymania zimowego wyniósł:

- w 2003 roku - 1 mln 573 tys. zł
- w 2002 roku - 1 mln 086 tys. zł.
- w 2001 roku - 1 mln 261 tys. zł.
- w 2000 roku - 998 tys. zł.

- nie został rozstrzygnięty trzeci przetarg na „Modernizację lodowiska JASTOR” - wpłynęły dwie oferty i w obydwóch stwierdzono błędy kosztorysowe. W dniu 02.03.2004 r. zostanie ogłoszony czwarty przetarg na to zadanie,

- pomimo okresu zimowego (z krótkimi przerwami) trwają prace związane z budową kanalizacji sanitarnej na Osiedlu Pszczyńska i Zdrój,

- w ostatnim okresie został rozstrzygnięty przetarg na „Wykonanie przebudowy kanalizacji deszczowej w ul. Broniewskiego – etap II”. Najkorzystniejszą ofertę przedstawiła Firma „Geo – Bud” z Zor. Natomiast przetarg na „Modernizację skrzyżowania Śląska - Wielkopolska” wygrała Firma „Rybnickie Przedsiębiorstwo Budownictwa Drogowego” z Rybnika.

- w zakresie polityki gospodarczej

- 10 lutego br. odbyło się spotkanie z jastrzębskimi przedsiębiorcami reprezentującymi branżę budowlaną. Przedstawiono zostały inwestycje planowane do realizacji przez Miasto w 2004 roku. Omówiono zostały również zmiany w zasadach rejestrowania działalności gospodarczej, zagadnienia związane z ustawą o zamówieniach publicznych oraz zasady funkcjonowania Funduszu Poręczeń Kredytowych.

- trwają prace związane z utworzeniem Parku Przemysłowo-Technologicznego w Jastrzębiu Zdroju. Podpisane zostało porozumienie w tej sprawie z Głównym Instytutem Górnictwa w Katowicach oraz zostało wysłane pismo wniosek do Agencji Rozwoju Przemysłu S.A. o uwzględnienie projektu utworzenia Parku w planach Agencji i sfinansowanie studium jego wykonalności,
- trwają prace nad aktualizacją Strategii Rozwoju Miasta Jastrzębie Zdrój. Prowadzona jest analiza stopnia realizacji strategii,
- 9 lutego odbyło się Nadzwyczajne Zgromadzenie Ogólne Związku Gmin i Powiatów Subregionu Zachodniego Województwa Śląskiego z siedzibą w Rybniku. Na posiedzeniu podjęto uchwały dotyczące przyjęcia Ramowego planu działania oraz planu finansowego na rok 2004,
- 27 stycznia odbyło się Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników Jastrzębskiej Strefy Aktywności Gospodarczej Sp. z o.o. Podjęto uchwały w sprawie powołania Członków Rady Nadzorczej, którymi zostali: Leszek Paszczyński oraz Eugeniusz Piechoczek,
- 11 lutego odbyło się Nadzwyczajne Zgromadzenie Wspólników Funduszu Poręczeń Kredytowych Sp. z o.o. Podjęto uchwały w sprawie przyjęcia Regulaminu Poręczeń Kredytowych, Regulaminu Rady Nadzorczej oraz zmiany wynagrodzenia Prezesa Zarządu Spółki.

- w zakresie przeciwdziałania bezrobociu

- w styczniu 2004r. w ewidencji Powiatowego Urzędu Pracy w Jastrzębiu Zdroju było zarejestrowanych 8 148 osób bezrobotnych. W odniesieniu do grudnia nastąpił wzrost bezrobocia o 294 osoby. Kobiety stanowią 61,5% ogółu populacji bezrobotnych (5 008 osób). Bez prawa do zasiłku było zarejestrowanych 88,9% ogółu bezrobotnych (7 245 osób). W stosunku do poprzedniego miesiąca liczba tych osób wzrosła o 314. Liczba uprawnionych do pobierania zasiłku wynosi 11,1% - 903 osoby,
- wskaźnik liczby zarejestrowanych bezrobotnych niepełnosprawnych utrzymywał się na poziomie 2% (166 osób),
- grupą szczególnie zagrożoną bezrobociem jest młodzież. W końcu stycznia 2004 roku było zarejestrowanych 2 686 osób w wieku 18-24 lata,
- na koniec stycznia 2004 r. w ewidencji urzędu zarejestrowanych było 592 bezrobotnych absolwentów szkół ponadpodstawowych, którzy stanowili 7,3% ogółu zarejestrowanych bezrobotnych,
- w dniu 20 lutego 2004r. w siedzibie Ministerstwa Gospodarki, Pracy i Polityki Socjalnej odbyło się spotkanie wicepremiera Jerzego Hausera, wiceministrów oraz dyrektorów Departamentu Rynku Pracy z dyrektorami i kierownikami urzędów pracy. W spotkaniu uczestniczyła kierownik Powiatowego Urzędu Pracy z Jastrzębia Zdroju. Celem spotkania było przygotowanie publicznych służb zatrudnienia do absorpcji Europejskiego Funduszu Społecznego, co jest ściśle związane z realizacją zadań określonych w Europejskiej Strategii Zatrudnienia, Narodowym Planie Rozwoju na lata 2004-2006 oraz Narodowym Planie Działania na Rzecz Zatrudnienia.

Na konferencji omówiono kompleksowe zmiany w funkcjonowaniu instytucji i instrumentów rynku pracy, które wynikać będą z ustawy o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy. Zmiany spowodowane są koniecznością usprawnienia funkcjonowania systemu publicznych służb zatrudnienia i ukierunkowania ich działań na rzecz promocji zatrudnienia, a nie łagodzenia skutków bezrobocia oraz dostosowania systemu instytucji i instrumentów rynku pracy do wymogów i standardów Unii Europejskiej. Tematem

spotkania była również informacja na temat współpracy pomiędzy Związkiem Powiatów Polskich, Ministerstwem Gospodarki Pracy i Polityki Społecznej oraz Powiatowymi i Wojewódzkimi Urzędami Pracy.

- Powiatowy Urząd Pracy w Jastrzębiu Zdroju wspólnie z urzędami pracy z Rybnika, Wodzisławia, Raciborza i Żor opracował program regionalny pn. „Wychodzenie z cienia” dotyczący aktywizacji osób bezrobotnych. Wniosek o dofinansowanie programu zostanie sfinansowany z Funduszu Pracy z rezerwy Marszałka Województwa Śląskiego

PUiP w Jastrzębiu Zdroju zamierza zaktywizować 150 osób bezrobotnych zwolnionych z przyczyn zakładu pracy oraz osoby samotnie wychowujące dzieci. Dla nich będą organizowane prace interwencyjne oraz program specjalny. Dodatkowo będzie możliwość otrzymania pożyczki dla bezrobotnych na rozpoczęcie działalności gospodarczej. W tym tygodniu projekt zostanie przesłany do Wojewódzkiego Urzędu Pracy w Katowicach.

- w zakresie polityki społecznej

- w czasie ferii zimowych od 16.02.2004r. do 28.02.2004r. są czynne wszystkie świetlice środowiskowe przy szkołach podstawowych tj. w szkołach Nr 1, 3, 6, 10, 19 oraz świetlica „Maluch” przy ul. Pszczyńskiej 292. Świetlice są otwarte w godzinach: 9:00 do 13:00,

- również w czasie ferii zimowych czynne są stołówki szkolne w szkołach podstawowych i gimnazjalnych. Z przygotowanych obiadów skorzysta 530 dzieci.

- w zakresie edukacji

- przygotowywano się do zorganizowania – wspólnie z Komendą Miejską Państwowej Straży Pożarnej - Miejskich Eliminacji Ogólnopolskiego Turnieju Wiedzy Pożarniczej i Ekologicznej „Młodzież zapobiega pożarom”. Turniej zostanie przeprowadzony w placówkach oświatowych w mieście na przełomie kwietnia i maja br.,

- rozpoczęto realizację ogólnopolskiego programu „Podaruj dziecku słońce”, którego celem jest przedstawienie dzieciom i rodzicom informacji o zapobieganiu wypadkom z udziałem dzieci,

- 27 stycznia br. na Lodowisku „Jastor” w Jastrzębiu Zdroju odbyła się Makroregionalna Olimpiada Szkół Specjalnych,

- wystąpiono do Kuratorium Oświaty z wnioskiem o przydzielenie pracowni internetowej dla Szkoły Podstawowej Nr 9,

- zakończono udział w komisjach Kuratorium Oświaty w Rybniku na nauczycieli dyplomowanych,

- dokonano podziału środków finansowych na remonty w szkołach i przedszkolach,

- odbywa się kierowanie młodzieży do Młodzieżowych Ośrodków Wychowawczych. Obecnie z Sądu Rejonowego – Sądu Rodzinnego wpłynęło 15 wniosków. Zgromadzono i przygotowano dokumentację do Ministerstwa Edukacji Narodowej i Sportu o skierowania dla 8 uczniów.

- w zakresie ochrony środowiska

- dla osób fizycznych, które złożyły wnioski w grudniu 2003 r. przyznano dofinansowania do zakupu urządzeń proekologicznych:

- 24 kotłów grzewczych,
- 6 przydomowych oczyszczalni ścieków,
- 5 kolektorów słonecznych,

na kwotę 61 690 zł ze środków Gminnego Funduszu Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej,

- w związku z wejściem w życie z dniem 1 stycznia br. ustawy o ubezpieczeniach obowiązkowych, Ubezpieczeniowym Funduszu Gwarancyjnym i Polskim Biurze Ubezpieczycieli Komunikacyjnych na Prezydenta Miasta nałożony został obowiązek kontroli umów ubezpieczeń obowiązkowych rolników w zakresie:

- ubezpieczenia odpowiedzialności cywilnej rolników z tytułu prowadzenia gospodarstwa rolnego (O.C rolników),
- ubezpieczenia budynków wchodzących w skład gospodarstwa rolnego.

Pismo informacyjne o obowiązku zawarcia w/w umów ubezpieczeń zostało wystosowane do około 1600 rolników. Rolnicy zostali zobowiązani do dostarczenia kopii polis do Urzędu Miasta, do dnia 15.03.2004. Po tym terminie pracownicy Wydziału Ochrony Środowiska i Rolnictwa przystąpią do kontroli wykonania tego obowiązku przez rolników.

- od 15 lutego b.r. odbywają się zorganizowane przez Agencję Restrukturyzacji i Modernizacji Rolnictwa, przy współudziale Urzędu Miasta, szkolenia rolników związane z przystąpieniem do Unii Europejskiej, dotyczące wypełniania wniosków o wpis do ewidencji producentów oraz o przyznanie płatności obszarowych na rok bieżący. W każdym sołectwie zorganizowano po kilka szkoleń. Szkolenia te cieszą się dużym zainteresowaniem rolników.

- w zakresie kultury i sportu

- odbyły się koncerty: koncert bożonarodzeniowy „Cicha noc” w wykonaniu Zespołu Pieśni i Tańca „Śląsk” im. Stanisława Hadyny (29 stycznia 2004 r.), natomiast miłośnicy muzyki klasycznej mogli wysłuchać walentynkowego koncertu kameralnego „Romanse rosyjskie” w wykonaniu solistów Filharmonii Łwowskiej (15 lutego 2004 r.), odbył się również koncert jazzowy zespołu „Grzegorz Kapołka Trio” (19 lutego 2004 r.),

- odbyły się wystawy: 30 stycznia 2004 r. w galerii Miejskiego Ośrodka Kultury w „Magazynie 22” otwarta została wystawa prac Janiny Nowakowskiej z okazji 40-lecia pracy twórczej. Wystawa eksponowana będzie do 29 lutego 2004 r., natomiast 13 lutego 2004 r. w galerii „Excentrum” odbędzie się wernisaż wystawy malarstwa Kazimierza Cieślaka „Obrazy”. Prace profesora Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach można będzie oglądać do 5 marca 2004 r.

- 13 lutego 2004 r. w Domu Zdrowym odbyło się rozstrzygnięcie konkursu na najlepszego sportowca i trenera roku 2003 „Złoty Jastrząbek”. Najlepszym trenerem ubiegłego roku został Robert Radlak reprezentujący Klub Sportowy Judo KOKA, natomiast najlepszym zawodnikiem został Przemysław Michalczyk z Klubu Sportowego IVETT Jastrzębie – Borynia,

- wydany został „Informator miejskich imprez kulturalnych i sportowo – rekreacyjnych w roku 2004”. W kalendarzu zamieszczono bezpłatnie informacje o klubach sportowych, zespołach tanecznych i muzycznych oraz stowarzyszeniach kulturalnych i społecznych działających na terenie naszego miasta,

- przyznane zostały stypendia w dziedzinie kultury. Łączna kwota przyznanych stypendiów to 9 000,00 zł, a stypendia otrzymało 8 osób,

- odbyło się spotkanie z klubami sportowymi informujące o wejściu w życie ustawy o działalności pożytku publicznego i wolontariacie. Omawiany był także temat podziału środków finansowych na rok 2004 na szkolenie dzieci i młodzieży,

- podczas ferii zostały obniżone ceny biletów na nasze obiekty. Została zwiększona ilość ślizgawek ogólnodostępnych na Lodowisku „Jastor” i liczba godzin dla korzystających z Krytej Pływalni „Laguna”,

- w pierwszą i drugą środę ferii dzieci wyjechały na kulig do Brennej. Przygotowana została także bardzo atrakcyjna oferta dla narciarzy. W ofercie zawarty jest karnet na 10 zjazdów, ognisko z pieczeniem kiełbasek, herbata, przejazd, ubezpieczenie i opieka,
- od 20-22 lutego br. w Hali Widowiskowo-Sportowej odbyły się V Halowe Mistrzostwa Polski Służb Mundurowych w piłce nożnej pięciuosobowej.

- Miejska Biblioteka Publiczna

- odbyły się wystawy: w Galerii „Pod Sową” - „Kobieta z wydm” wystawa w technice sitodruku autorstwa Tomasza Jędrzejko - studenta Akademii Sztuk Pięknych z Łodzi, natomiast w Galerii „Na ścianie” - można było obejrzeć wystawę fotografii z Publicznego Przedszkola Nr 2 pt. „W czasie deszczu dzieci się nudzą”,
- w dniach 16-27 lutego br. w bibliotece głównej i filiach zorganizowano „Ferie w Bibliotece”, w ramach których odbyły się zajęcia dla dzieci (zajęcia plastyczne, techniczne, zabawy ruchowe, konkursy, głośne czytanie),
- w dniach 16-20 lutego br. odbył się cykl spotkań prowadzonych przez Józefa Kuźmę z Fundacji „Promocja Zdrowia” pt.: „Rzucam palenie”,
- 27 lutego br. w Bibliotece Głównej i Filialach Nr 1, 3, 10, 16 na zakończenie ferii odbędzie się Bał przebierańców dla dzieci

Wydział Gospodarki Mieszkaniowej

- dokonano wypłaty 1975 dodatków na kwotę 262 561, 64 zł
- wywieszone zostały na tablicy ogłoszeniowej wykazy osób zakwalifikowanych do otrzymania mieszkań na rok 2004 (zarówno mieszkania z czynszem regulowanym, jak i socjalnym),
- od 16 lutego 2004 roku rozpoczęły się zebrania Wspólnot Mieszkaniowych.

- Wydział Zarządzania Kryzysowego

- 2 lutego br. rozpoczęła pracę Powiatowa Komisja Poborowa i Powiatowa Komisja Lekarska. Siedziba komisji mieści się w Gimnazjum Nr 7 przy ul. Szkolnej.

- Wydział Mienia

- przygotowano do sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta położonych przy ul. Kasztanowej i Wrocławskiej,
- przygotowano do zbycia w drodze przetargu nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta pod budownictwo mieszkaniowe,
- prowadzono sprawy sprzedaży lokali mieszkalnych na rzecz najemców w drodze bezprzetargowej wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części gruntów stanowiących własność Miasta na rzecz najemców,

- Straż Miejska

- w trakcie trwających ferii zimowych w Szkołach Podstawowych Nr 1, 3, 10 i 12 na świetlicach środowiskowych zorganizowane zostały półkolonie zimowe dla dzieci. W trakcie zajęć funkcjonariusze Straży Miejskiej oraz Policji przeprowadzali prelekcje na temat „Bezpieczne ferie”.

PREZYDENT MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ

Or-0155/2/2004

Jastrzębie Zdrój, 2004.02.06

*Salicycznik Nr 17
do Protokołu XV II / 2004 Sejm
z dn. 26.02.2004.*

Szanowny Pan
mgr inż. Wojciech FRANK

Przewodniczący
Rady Miasta Jastrzębie Zdrój

W załączeniu przekazuję informację o realizacji uchwał Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój podjętych w IV kwartale 2003 roku.

Z poważaniem

PREZYDENT MIASTA

Marion Janocki
mgr Marion Janocki

INFORMACJA

o realizacji uchwał Rady Miasta Jastrzębie Zdrój podjętych w IV kwartale 2003 roku.

W IV kwartale 2003 roku Rada Miasta na Sesjach podjęła 57 uchwał.

Spośród tych uchwał:

- | | | | |
|-----------------------------|---|-----------|-----------|
| - wykonano | - | 41 uchwał | (71,9 %), |
| - w trakcie realizacji jest | - | 16 uchwał | (28,1 %), |

Uchwały będące w trakcie realizacji, to:

- 6 uchwał w sprawach gruntowych i mieszkaniowych,
- 4 uchwały w sprawach finansowych, w tym:
 - 1 uchwała dotycząca pożytku publicznego,
 - 1 uchwała dotycząca wysokości pożyczek i kredytów krótkoterminowych,
 - 2 uchwały w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2003 roku,
- 1 uchwała w sprawie Wieloletniego Programu Inwestycyjnego,
- 1 uchwała w sprawie przeprowadzenia konsultacji,
- 1 uchwała w sprawie dotacji dla Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej,
- 1 uchwała w zakresie rehabilitacji dla dzieci niepełnosprawnych,
- 1 uchwała w sprawie zmiany planu zagospodarowania przestrzennego,
- 1 uchwała w sprawie utworzenia Zespołu Szkół Nr 8,.

Poniżej przedstawiam szczegółowy opis poszczególnych uchwał
będących w trakcie realizacji:

- 3 uchwały podjęte na Sesji w dniu 7 listopada 2003 roku, jak niżej:

- uchwała Nr XIII/267/2003 w sprawie wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości na cele publiczne.

Zlecono podział geodezyjny oraz szacunek nieruchomości - przewidywane wykonanie do 31.01.2004 roku. Następnie po dokonaniu rozbiórki budynku usytuowanego na działce 571/22, zostanie dokonany podział tej działki. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 czerwca 2004 roku.

- uchwała Nr XIII/268/2003 w sprawie oddania w użytkowanie wieczyste w drodze bezprzetargowej nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta Jastrzębie Zdrój położonych w Jastrzębiu Zdroju.

Od dnia 09.01.2004 roku na okres 21 dni został podany do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w użytkowanie wieczyste. Następnie zostanie przygotowany protokół z rokowań będący podstawą do zawarcia umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 31 marca 2004 roku.

- uchwała Nr XIII/269/2003 w sprawie sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej stanowiącej własność Miasta Jastrzębie Zdrój położonej przy ul. Kasztanowej.

Zlecono wycenę nieruchomości. Termin wykonania operatu szacunkowego - 15 luty 2004 roku. Następnie zostanie sporządzony wykaz nieruchomości, który zostanie podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni, po czym zostanie przygotowany protokół będący podstawą zawarcia umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 kwietnia 2004 roku.

- 4 uchwały podjęte na Sesji w dniu 27 listopada 2003 roku, jak niżej:

- uchwała Nr XIV/287/2003 w sprawie „Wieloletniego Programu Inwestycyjnego Miasta Jastrzębie Zdrój na lata 2004 – 2008”.
Zgodnie z uchwałą będą realizowane zadania ujęte w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym Miasta Jastrzębie Zdrój na lata 2004 – 2008.
- uchwała Nr XIV/288/2003 w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2003 rok.
Ustalono wykaz wydatków, których realizacja nastąpi od miesiąca maja do miesiąca lipca 2004 roku.
- uchwała Nr XIV/290/2003 w sprawie wyrażenia zgody na oddanie w użytkowanie wieczyste na rzecz osoby prawnej na okres 99 lat nieruchomości gruntowej, stanowiącej własność Miasta Jastrzębie Zdrój, położonej przy ul. Wrocławskiej, zabudowanej budynkiem stacji wymienników ciepła, będącym własnością osoby prawnej, oraz na sprzedaż udziału wynoszącego 1/4 część w prawie współwłasności nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej przy ul. Wrocławskiej.
Został przeprowadzony przetarg na wykonanie operatów szacunkowych. Po ich wykonaniu w terminie do 15.02.2004 roku zostanie przygotowany wykaz nieruchomości, który zostanie podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni. Następnie zostanie przygotowany protokół z rokowań. Po jego podpisaniu zostanie ustalony termin spisania umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 kwietnia 2004 roku.
- uchwała Nr XIV/293/2003 w sprawie przeprowadzenia konsultacji.
W terminie od 12 grudnia 2003 roku do 11 stycznia 2004 roku w Urzędzie Miasta Jastrzębie Zdrój przeprowadzone zostały konsultacje z mieszkańcami naszego miasta na temat treści statutów Sołectw i Osiedli. Złożono 17 kart konsultacyjnych. Liczba opinii pozytywnych do projektów statutów Sołectw i Osiedli – 11, liczba opinii negatywnych – 6. Protokół z wynikami konsultacji wraz z uwagami zgłoszonymi przez mieszkańców zostanie przedstawiony Radzie Miasta. Rada Miasta, po analizie wyników konsultacji w sprawie treści statutów, podejmie uchwały w sprawie nadania statutów poszczególnym Sołectwom i Osiedlom - jednostkom pomocniczym miasta.

- 9 uchwał podjętych na Sesji w dniu 18 grudnia 2003 roku, jak niżej:

- uchwała Nr XV/303/2003 w sprawie określenia maksymalnej wysokości pożyczek i kredytów krótkoterminowych.
Na rachunku bieżącym w Banku Spółdzielczym w Jastrzębiu Zdroju została uruchomiona linia kredytowa do wysokości 3 milionów złotych. Dotychczas nie korzystano z tego kredytu.
- uchwała Nr XV/304/2003 w sprawie ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2003 roku.
Ustalono wykaz zadań, których realizacja nastąpi w miesiącu lutym 2004 roku.
- uchwała Nr XV/306/2003 w sprawie Rocznej programu współpracy z organizacjami pozarządowymi i innymi uprawnionymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2004.
Uchwała będzie realizowana na przestrzeni 2004 roku.
- uchwała Nr XV/308/2003 w sprawie współdziałania Miasta Jastrzębie Zdrój z Gminą Pawłowice w zakresie rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych z terenu Gminy Pawłowice Rehabilitacji dla Dzieci Niepełnosprawnych w Jastrzębiu Zdroju.
W dniu 19 stycznia 2004 roku przygotowany został wniosek do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Śląskiego z prośbą o wycofanie uchwały z publikacji – uchwała ta nie podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. Na Sesję Rady Miasta zostanie przygotowany projekt uchwały Rady Miasta w powyższej sprawie.

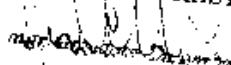
- uchwała Nr XV/309/2003 w sprawie zmiany uchwały Rady Miasta Jastrzębie Zdrój Nr V/47/2003 z dnia 14 stycznia 2003 roku w sprawie określania stawek dotacji przedmiotowej dla Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Jastrzębiu Zdroju. Według tej uchwały zmniejszona została na 2004 rok dotacja dla Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Jastrzębiu Zdroju do remontów zasobów mieszkaniowych. Uchwała została podjęta w związku z podwyżką czynszu za lokale mieszkalne, a tym samym zwiększonymi dochodami Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej.
- uchwała Nr XV/311/2003 w sprawie przystąpienia do zmiany Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębie Zdrój. Zgodnie z ustawą o planowaniu przestrzennym wykonano uzgodnienia z organami uzgadniającymi o przystąpieniu do zmiany planu oraz dokonano zawiadomienia w prasie. Przewidywany termin wykonania uchwały - 28 luty 2005 roku. Płatne - dział 756 rozdział 75616 paragraf 045.
- uchwała Nr XV/312/2003 w sprawie wyrażenia zgody na nieodpłatne przejęcie na rzecz Miasta Jastrzębie Zdrój od Skarbu Państwa - Agencji Nieruchomości Rolnych prawa własności nieruchomości gruntowej niezabudowanej, stanowiącej łącznik między ulicą Powstańców a ulicą Gagarina. W dniu 12.01.2004 roku zostały wykonane mapy geodezyjne dla celów opinii urbanistycznej. Dnia 13.01.2004 roku zwrócono się o opinię urbanistyczną, po jej uzyskaniu zostanie ona przesłana wraz z mapami geodezyjnymi i uchwałą do Administracji Mienia Niezagospodarowanego w Mikołowie. Następnie po sporządzeniu przez Zbywcę protokołu i jego podpisaniu, Zbywca ustali termin spisania umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 kwietnia 2004 roku.
- uchwała Nr XV/313/2003 w sprawie sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej stanowiącej własność Miasta Jastrzębie Zdrój położonej przy ul. Sosnowej. Po oszacowaniu wartości nieruchomości zostanie sporządzony wykaz i wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta na okres 21 dni. Po tym okresie zostanie przygotowany protokół z rokowań stanowiący podstawę do spisania umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 31 maja 2004 roku.
- uchwała Nr XV/314/2003 w sprawie utworzenia Zespołu Szkół Nr 8 w Jastrzębiu Zdroju. Z dniem 1 marca 2004 roku Szkoła Podstawowa nr 14 i Gimnazjum nr 12 - utworzą Zespół Szkół nr 8. Nadano statut i akt założycielski nowej jednostki. Termin wykonania uchwały: 1 marzec 2004 roku.

Jastrzębie Zdrój, 2004-02-06

PREZYDENT MIASTA

mgr Marian Janicki

Opracowała:
Irena Czaplińska

SEKRETARZ MIASTA


REALIZACJA

Uchwał Rady Miasta Jastrzębie Zdrój podjętych w IV kwartale 2003 roku.

Lp.	Numer uchwały i data podjęcia	w sprawie	sposób realizacji
1.	Nr XIII/263/2003 z dnia 7.11.2003 r.	przyjęcia regulaminu wyboru ławników.	Wykonana.
2.	Nr XIII/264/2003 z dnia 7.11.2003 r.	zmian w budżecie miasta na 2003 r.	Wykonana. Dokonano zmian w budżecie miasta na 2003 rok. Powiadomiono Jednostki Organizacyjne Miasta i Wydziały Urzędu Miasta.
3.	Nr XIII/265/2003 z dnia 7.11.2003 r.	umorzenia należności budżetowych.	Wykonana.
4.	Nr XIII/266/2003 z dnia 7.11.2003 r.	określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej, na które przeznaczają się środki Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przewidziane dla Miasta Jastrzębie Zdrój na rok 2003.	Wykonana.
5.	Nr XIII/267/2003 z dnia 7.11.2003 r.	wyrażenia zgody na nabycie nieruchomości na cele publiczne. (na rzecz Miasta Jastrzębie Zdrój od osób fizycznych 1. prawa własności nieruchomości o pow. 0,0046 ha, położonej w Jastrzębiu Zdroju przy ulicy Cieszyńskiej, obręb Ciszówka karta mapy 1 wraz ze składowiskiem budowlanym, zapisanym w KW nr 1415 R; 2. prawa własności nieruchomości o pow. Łącznej 0,0171 ha, położonej w Jastrzębiu Zdroju przy ul. Cieszyńskiej, obręb Ciszówka karta mapy 1 wraz ze składowiskiem budowlanym, zapisanym w KW 1478 R).	W trakcie realizacji. Zlecono podział geodezyjny oraz szacunek nieruchomości - przewidywane wykonanie do 31.01.2004 roku. Następnie po dokonaniu rozbiórki budynku usytuowanego na działce 571/22, zostanie dokonany podział tej działki. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 czerwca 2004 roku.
6.	Nr XIII/268/2003 z dnia 7.11.2003 r.	oddania w użytkowanie wieczyste w drodze bezprzetargowej nieruchomości gruntowych stanowiących własność Miasta Jastrzębie Zdrój położonych w Jastrzębiu Zdroju. (15 działek o łącznej powierzchni 0,3956 ha na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległych).	W trakcie realizacji. Od dnia 09.01.2004 roku na okres 21 dni został podany do publicznej wiadomości wykaz nieruchomości przeznaczonych do oddania w użytkowanie wieczyste. Następnie zostanie przygotowany protokół z rokowań będący podstawą do zawarcia umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 31 marca 2004 roku.

7.	Nr XIII/268/2003 z dnia 7.11.2003 r.	spzedaży w drodze bezprzełargowej nieruchomości niezabudowanej stanowiącej własność Miasta Jastrzębie Zdrój położonej przy ul. Kaszlanowej. (działka nr 7447 o pow. 0,0140 ha obręb Jastrzębie Zdrój, k m 9 Mszczonowice zapisana w KW Nr 9654-J na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległych).	W trakcie realizacji. Zlecono wycenę nieruchomości. Termin wykonania operatu szacunkowego – 15 luty 2004 roku. Następnie zostanie sporządzony wykaz nieruchomości, który zostanie podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni, po czym zostanie przygotowany protokół będący podstawą zawarcia umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 kwietnia 2004 roku.
8.	Nr XIII/270/2003 z dnia 7.11.2003 r.	wydania opinii lokalizacyjnej salonu gier na automatach.	Wykonana. Uchwałę przekazano wnioskodawcy.
9.	Nr XIII/271/2003 z dnia 7.11.2003 r.	zaciągnięcia kredytu bankowego w wysokości 14.000.000 zł.	Wykonana Zaciągnięto kredyt w PKO BP SA.
10.	Nr XIII/272/2003 z dnia 7.11.2003 r.	wyboru ławników.	Wykonana.
11.	Nr XIII/273/2003 z dnia 7.11.2003 r.	rozpatrzenia skargi dotyczącej na zajęcie pasa drogowego ulicy 1 Maja.	Wykonana. Kopię uchwały skierowano do Wojewody Śląskiego. Zawiadomiono również osobę skarżącą o sposobie załatwienia sprawy z uzasadnieniem faktycznym i prawnym.
12.	Nr XIII/274/2003 z dnia 7.11.2003 r.	zmiany Statutu Miasta.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 8 grudnia 2003 roku – Nr 106 poz. 2851. Uchwała weszła w życie po upływie 14 dni od dnia opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.
13.	Nr XIII/275/2003 z dnia 7.11.2003 r.	zmiany porozumienia zawartego z gminami Godów i Mszana o współuczestnictwie w realizacji inwestycji pn. „Rozwiązanie gospodarki wodno-ściekowej dla mieszkańców Gmin Jastrzębie Zdrój, Mszana i Godów dla ochrony zlewni rzek górnej Odry i Wisły”.	Wykonana. Opracowano aneks do porozumienia i skierowano do podpisu do Gminy Mszana i Godów. Środki finansowe – zgodnie z planem wieloletnim.
14.	Nr XIII/276/2003 z dnia 7.11.2003 r.	tygodniowego obowiązkowego pensum godzin zajęć nauczycieli Nauczycielskiego Kolegium Języków Obcych w Jastrzębiu Zdroju.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 29 grudnia 2003 roku – Nr 116 poz. 3750. Uchwała weszła w życie po upływie 14 dni od dnia opublikowania w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego.

15.	Nr XIV/277/2003 z dnia 7.11.2003 r.	ulaty mocy uchwały Nr XXVIII/665/2001 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 15 marca 2001 r. w sprawie utworzenia płatnego parkingu strzeżonego przy ul. Podhalańskiej w Jastrzębiu Zdroju, oraz w sprawie ulaty mocy uchwały Nr XIII/258/2003 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 9 października 2003 r. w sprawie ulaty mocy uchwały Nr XXVIII/665/2001 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 10 marca 2001 r. w sprawie utworzenia płatnego parkingu strzeżonego przy ul. Podhalańskiej w Jastrzębiu Zdroju.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 29 grudnia 2003 roku – Nr 116, poz. 3751. Od 1 listopada 2003 roku Jastrzębski Zakład Komunalny nie pobiera opłat za parkowanie.
16.	Nr XIV/278/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wysokości stawek podatku od nieruchomości na terenie miasta Jastrzębie Zdrój na 2004 rok.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 11 grudnia 2003 roku – Nr 109, poz. 3102.
17.	Nr XIV/279/2003 z dnia 27.11.2003 r.	zarządzenia poboru podatków drodze inkasa, wyznaczenia inkasentów i określenia wysokości wynagrodzenia za inkaso na terenie miasta Jastrzębie Zdrój.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 11 grudnia 2003 roku – Nr 109, poz. 3103.
18.	Nr XIV/280/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wysokości stawek podatku od posiadania psów, terminu płatności podatku oraz sposobu poboru na terenie miasta Jastrzębie Zdrój na 2004 rok.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 11 grudnia 2003 roku – Nr 109, poz. 3104.
19.	Nr XIV/281/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wysokości stawek podatku od środków transportowych na terenie miasta Jastrzębie Zdrój na 2004 rok.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 11 grudnia 2003 roku – Nr 109, poz. 3105.
20.	Nr XIV/282/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wysokości stawki opłaty administracyjnej na terenie miasta Jastrzębie Zdrój na 2004 rok.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 11 grudnia 2003 roku – Nr 109, poz. 3106.
21.	Nr XIV/283/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wysokości dziennych stawek opłaty targowej, określenia sposobu jej poboru wyznaczenia inkasenta i ustalenia wysokości wynagrodzenia za inkaso na terenie miasta Jastrzębie Zdrój w 2004 roku.	Wykonana.
22.	Nr XIV/284/2003 z dnia 27.11.2003 r.	ustalenia opłat za miesięczną rezerwację stałych miejsc handlowych w Jastrzębiu Zdroju na rok 2004.	Wykonana.
23.	Nr XIV/285/2003 z dnia 27.11.2003 r.	ustalenia miesięcznej stawki czynszu dzierżawnego za 1 m ² gruntu wykorzystywanego pod obiektami handlowymi w roku 2004 położonymi na targowiskach miejskich w Jastrzębiu Zdroju przy ul. A. Bożka, ul. Północnej i na Osiedlu 1000 – lecia.	Wykonana.

24.	Nr XIV/286/2003 z dnia 27.11.2003 r.	zmian budżetu miasta na 2003 rok.	Wykonana. Dokonano zmian w budżecie miasta na 2003 rok. Powiadomiono Jednostki Organizacyjne Miasta i Wydziały Urzędu Miasta.
25.	Nr XIV/287/2003 z dnia 27.11.2003 r.	„Wieloletniego Programu Inwestycyjnego Miasta Jastrzębie Zdrój na lata 2004 – 2008”.	W trakcie realizacji. Zgodnie z uchwałą będą realizowane zadania ujęte w Wieloletnim Programie Inwestycyjnym Miasta Jastrzębie Zdrój na lata 2004 – 2008.
26.	Nr XIV/288/2003 z dnia 27.11.2003 r.	ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2003 roku.	W trakcie realizacji. Ustalono wykaz wydatków, których realizacja nastąpi od miesiąca maja do miesiąca lipca 2004 roku.
27.	Nr XIV/289/2003 z dnia 27.11.2003 r.	określenia na rok 2004 liczby przeznaczonych do wydania nowych licencji na wykonywanie transportu drogowego taksówką.	Wykonana. Uchwała została opublikowana w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego z dnia 29 grudnia 2003 roku – Nr 116 poz. 3752. Określony w uchwale limit 20 licencji będzie obowiązywał do końca 2004 roku.
28.	Nr XIV/290/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wyrażenia zgody na oddanie w użytkowanie wieczyste na rzecz osoby prawnej na okres 99 lat nieruchomości gruntowej, stanowiącej własność Miasta Jastrzębie Zdrój, położonej przy ul. Wroclawskiej, zabudowanej budynkiem stacji wymienników ciepła, będącym własnością osoby prawnej, oraz na sprzedaż udziały wynoszące ¼ część w prawie współwłasności nieruchomości gruntowej niezabudowanej, położonej przy ul. Wroclawskiej. (działka nr 378/4 o pow. 0,067 ha obręb Jastrzębie Zdrój karta mapy 3 KW 11457J, położona przy ul. Wroclawskiej, zabudowana budynkiem stacji wymienników ciepła).	W trakcie realizacji. Został przeprowadzony przetarg na wykonanie operatów szacunkowych. Po ich wykonaniu w terminie do 15.02.2004 roku zostanie przygotowany wykaz nieruchomości, który zostanie podany do publicznej wiadomości na okres 21 dni. Następnie zostanie przygotowany protokół z rokowań. Po jego podpisaniu zostanie ustalony termin spisania umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 30 kwietnia 2004 roku.
29.	Nr XIV/291/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wyrażenia zgody na nabycie od osób fizycznych na rzecz Miasta na prawach powiatu Jastrzębie Zdrój prawa własności nieruchomości gruntowej, z przeznaczeniem pod pas drogi powiatowej ul. Gagarina. (działka nr 433/78 o pow. 0,0118 ha, obręb Szeroka, karta mapy 7 – KW nr 15708 J).	Wykonana. Działkę nabyto za cenę 590,00 zł. Spisano Akt notarialny – Repertorium A Nr 132/04 z dnia 6 stycznia 2004 roku.
30.	Nr XIV/292/2003 z dnia 27.11.2003 r.	wyrażenia zgody na wykorzystanie nazwy Miasta Jastrzębie Zdrój.	Wykonana. Uchwałę przesłano wnioskodawcy – Pan Maciej Fersztorowski, właściciel PPH. AQUA-WERONA z siedzibą w Jastrzębiu Zdroju, ul. Węglowa 4.

31.	Nr XIV/293/2003 z dnia 27.11.2003 r.	przeprowadzenia konsultacji.	W trakcie realizacji. W terminie od 12 grudnia 2003 roku do 11 stycznia 2004 roku w Urzędzie Miasta Jasstrzębie Zdrój przeprowadzone zostały konsultacje z mieszkańcami naszego miasta na temat treści statutów Sołectw i Osiedli Złożono 17 kart konsultacyjnych. Liczba opinii pozytywnych do projektów statutów Sołectw i Osiedli – 11, liczba opinii negatywnych – 6. Protokół z wynikami konsultacji mieszkańców oraz uwagami Wydziału Prawnego i Nadzoru Śląskiego Urzędu Wojewódzkiego w Katowicach zostanie przedstawiony Radzie Miasta. Rada Miasta, po analizie wyników konsultacji w sprawie treści statutów, podejmie uchwałę w sprawie nadania statutów poszczególnym Sołectwom i Osiedlom - jednostkom pomocniczym miasta.
32.	Nr XIV/294/2003 z dnia 27.11.2003 r.	zaakceptowania działań Prezydenta Miasta Jasstrzębie Zdrój w kierunku opracowania i wdrożenia w Urzędzie Miasta Jasstrzębie Zdrój systemu zarządzania jakością ISO 9001: 2000.	Wykonana.
33.	Nr XIV/295/2003 z dnia 27.11.2003 r.	zmiany Uchwały Nr X/221/2003 Rady Miasta Jasstrzębie Zdrój z dnia 17 czerwca 2003 r. w sprawie uchwalenia ramowego planu pracy Sesji Rady Miasta na II półrocze 2003 roku.	Wykonana.
34.	Nr XIV/296/2003 z dnia 27.11.2003 r.	zatwierdzenia planu pracy Komisji Rewizyjnej Rady Miasta na I półrocze 2004 roku.	Wykonana.
35.	Nr XIV/297/2003 z dnia 27.11.2003 r.	określenia zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej, na które przeznaczają się środki Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przewidziane dla Miasta Jasstrzębie Zdrój na rok 2003.	Wykonana.
36.	Nr XIV/298/2003 z dnia 27.11.2003 r.	rozpatrzenia odwołania od wniosków dr Leokadii Sobczyńskiej – Dyrektora Miejskiego Zespołu Obsługi Szkół i Przedszkoli od wniosków pokontrolnych Komisji Rewizyjnej z dnia 26 września 2003 roku.	Wykonana.
37.	Nr XIV/299/2003 z dnia 27.11.2003 r.	zmiany uchwały Nr XXI/394/2000 Rady Miasta Jasstrzębie Zdrój z dnia 27 maja 2000 r. w sprawie utworzenia zakładu budżetowego pod nazwą Jasstrzębski Zakład Komunalny.	Wykonana.
38.	XV/300/2003 z dnia 18.12.2003 r.	wygaśnięcia mandatu radnej Teresy Marek.	Wykonana.
39.	XV/301/2003 z dnia 18.12.2003 r.	wygaśnięcia mandatu radnego Tadeusza Sławika.	Wykonana.
40.	XV/302/2003 z dnia 18.12.2003 r.	zmian w budżecie miasta na 2003 rok.	Wykonana. Dokonano zmian w budżecie miasta na 2003 rok. Powiadomiono Jednostki Organizacyjne Miasta i Wydziały Urzędu Miasta.

41.	XV/303/2003 z dnia 18.12.2003 r.	określenia maksymalnej wysokości pożyczki i kredytów krótkoterminowych.	W trakcie realizacji. Na rachunku bieżącym w Banku Spółdzielczym w Jastrzębiu Zdroju została uruchomiona linia kredytowa do wysokości 3 milionów złotych. Dotychczas nie korzystano z tego kredytu.
42.	XV/304/2003 z dnia 18.12.2003 r.	ustalenia wykazu wydatków, które nie wygasają z upływem 2003 roku.	W trakcie realizacji. Ustalono wykonanie zadań, których realizacja nastąpi w miesiącu lutym 2004 roku.
43.	XV/305/2003 z dnia 18.12.2003 r.	bankowej obsługi budżetu miasta Jastrzębie Zdrój.	Wykonana. Podpisano umowę z Bankiem Spółdzielczym w Jastrzębiu Zdroju na bankową obsługę budżetu miasta Jastrzębie Zdrój.
44.	XV/306/2003 z dnia 18.12.2003 r.	Rocznego programu współpracy z organizacjami pozarządowymi i innymi uprawnionymi podmiotami prowadzącymi działalność pożytku publicznego na rok 2004.	W trakcie realizacji. Uchwała będzie realizowana na przestrzeni 2004 roku.
45.	XV/307/2003 z dnia 18.12.2003 r.	nagrody dla Powiatowego Rzecznika Konsumentów.	Wykonana. Powiatowy Rzecznik Konsumentów otrzymał nagrodę w wysokości uchwalonej przez Radę Miasta.
46.	XV/308/2003 z dnia 18.12.2003 r.	współdziałania Miasta Jastrzębie Zdrój z Gminą Pawłowice w zakresie rehabilitacji dzieci niepełnosprawnych z terenu Gminy Pawłowice w Domu Nauki i Rehabilitacji dla Dzieci Niepełnosprawnych w Jastrzębiu Zdroju.	W trakcie realizacji. W dniu 19 stycznia 2004 roku przygotowano wniosek do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Śląskiego z prośbą o wycofanie uchwały z publikacji – uchwała ta nie podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. Na Sesję Rady Miasta zostanie przygotowany projekt uchwały Rady Miasta w powyższej sprawie.
47.	XV/309/2003 z dnia 18.12.2003 r.	zmiany uchwały Rady Miasta Jastrzębie Zdrój Nr V/47/2003 z dnia 14 stycznia 2003 roku w sprawie określenia stawek dotacji przedmiotowej dla Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Jastrzębiu Zdroju.	W trakcie realizacji. Według tej uchwały zmniejszona została na 2004 rok dotacja dla Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej w Jastrzębiu Zdroju do remontów zasobów mieszkaniowych. Uchwała została podjęta w związku z podwyżką czynszu za lokale mieszkalne, a tym samym zwiększonymi dochodami Zakładu Gospodarki Mieszkaniowej.
48.	XV/310/2003 z dnia 18.12.2003 r.	wydziałenia z zasobu mieszkaniowego zasobu gminy lokali przeznaczonych do wynajmowania na czas trwania stosunku pracy w placówkach oświatowych na terenie gminy Jastrzębie Zdrój.	Wykonana. W dniu 19 stycznia 2004 roku przygotowano wniosek do Redakcji Dziennika Urzędowego Województwa Śląskiego z prośbą o wycofanie uchwały z publikacji – uchwała nie podlega publikacji w Dzienniku Urzędowym Województwa Śląskiego. Na Sesję Rady Miasta w dniu 22 stycznia 2004 roku został przygotowany projekt uchwały Rady Miasta w powyższej sprawie. Rada Miasta w dniu 22 stycznia 2004 roku podjęła uchwałę Nr XVI/332/2004 w sprawie zmiany Uchwały Nr XV/310/2003 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 18 grudnia 2003 roku.

49.	XV/311/2003 z dnia 18.12.2003 r.	przystąpienia do zmiany Miejscowego Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego Miasta Jastrzębie Zdrój. (Centrum C-65).	W trakcie realizacji. Zgodnie z ustawą o planowaniu przestrzennym wykonano uzgodnienia z organami uzgadniającymi o przystąpieniu do zmiany planu oraz dokonano zawiadomienia w prasie. Przewidywany termin wykonania uchwały – 28 luty 2005 roku. Płatne - dział 756 rozdział 75616 paragraf 045.
50.	XV/312/2003 z dnia 18.12.2003 r.	wyrażenia zgody na nieodpłatne przejęcie na rzecz Miasta Jastrzębie Zdrój od Skarbu Państwa – Agencji Nieruchomości Rolnych prawa własności nieruchomości gruntowej niezabudowanej, stanowiącej łącznik między ulicą Powstańców a ulicą Gagarina. (działka nr 433/78 o pow. 0,0118 ha, obręb Szeroka, karta mapy 7 KW nr 15708-J).	W trakcie realizacji W dniu 12.01.2004 roku zostały wykonane mapy geodezyjne dla celów opinii urbanistycznej. Dnia 13.01.2004 roku zwrócono się o opinię urbanistyczną. Po jej uzyskaniu zostanie ona przesłana wraz z mapami geodezyjnymi i uchwałą do Administracji Miasta Niezagospodarowanego w Mikołowie. Następnie po sporządzeniu przez Zbywcę protokołu i jego podpisaniu, Zbywca ustali termin spisania umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały do dnia - 30 kwietnia 2004 roku.
51.	XV/313/2003 z dnia 18.12.2003 r.	sprzedaży w drodze bezprzetargowej nieruchomości niezabudowanej stanowiącej własność Miasta Jastrzębie Zdrój położonej przy ul. Sosnowej. (działka nr 558/24 o pow. 0,0286 ha obręb Jastrzębie Zdrój karta mapy 5 KW nr 5645 –J na poprawienie warunków zagospodarowania nieruchomości przyległej).	W trakcie realizacji. Po oszacowaniu wartości nieruchomości zostanie sporządzony wykaz i wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta na okres 21 dni. Po tym okresie zostanie przygotowany protokół z rokowań stanowiący podstawę do spisania umowy notarialnej. Przewidywany termin wykonania uchwały - do dnia 31 maja 2004 roku.
52.	XV/314/2003 z dnia 18.12.2003 r.	utworzenia Zespołu Szkół Nr 8 w Jastrzębiu Zdroju.	W trakcie realizacji. Z dniem 1 marca 2004 roku Szkoła Podstawowa nr 14 i Gimnazjum nr 12 – utworzą Zespół Szkół nr 8. Nadano statut i akt założycielski nowej jednostki. Termin wykonania uchwały: 1 marzec 2004 roku.
53.	XV/315/2003 z dnia 18.12.2003 r.	zmiany uchwały Nr 11/10/2002 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 29 listopada 2002 roku w sprawie ustalenia wynagrodzenia Prezydenta Miasta Jastrzębie Zdrój.	Wykonana. Miesięczne wynagrodzenia Prezydenta Miasta naliczane są zgodnie z uchwałą.
54.	XV/316/2003 z dnia 18.12.2003 r.	zatwierdzenia ramowego planu pracy Komisji Rady Miasta na I półrocze 2004 r.	Wykonana.
55.	XV/317/2003 z dnia 18.12.2003 r.	zatwierdzenia ramowego planu pracy Sesji Rady Miasta na I półrocze 2004 r.	Wykonana.

56.	XV/318/2003 z dnia 18.12.2003 r.	negatywnego zaopiniowania projektu uchwały Sejmiku Województwa Śląskiego w sprawie przekształcenia Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego Nr 2 w Jastrzębiu Zdroju.	Wykonana. Uchwałę przestano do Sejmiku Województwa Śląskiego.
57.	XV/319/2003 z dnia 18.12.2003 r.	zmiany Uchwały Nr XXIX/700/2001 Rady Miasta Jastrzębie Zdrój z dnia 24 kwietnia 2001 r. w sprawie utworzenia środków specjalnych dla Zespołu Szkół Nr 1 w Jastrzębiu Zdroju.	Wykonana. Z dniem 1 stycznia 2004 roku poszerzony został zakres konta środków specjalnych o wymianę młodzieży oraz wystrój sal lekcyjnych. Klasyfikacja budżetowa rozdz. 80120. Źródło pokrycia: wpłaty za egzaminy eksternistyczne.

Jastrzębie Zdrój, 2004-02-06

Opracowała:
Irena Czapińska

PREZIDENT MIASTA
[Signature]
mgr Marian Jancek

SEKRETARZ MIASTA
[Signature]
mgr Andrzej Dąbrowski

Informacja o realizacji uchwał Rady Miasta Jastrzębie Zdrój podjętych w IV kwartale 2003 roku

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie,

Szanowni zaproszeni goście oraz Panie i Panowie radni!

W imieniu Komisji Polityki Gospodarczej i Bezrobocia mam zaszczyt zabrać głos na dzisiejszej Sesji Rady Miasta, której temat główny „Praca za czynsz”, jest realizacją wniosku naszej komisji zatwierdzonym przez Radę Miasta w grudniu ubiegłego roku.

Po raz pierwszy temat ten pojawił się w czerwcu 2003 roku, kiedy to jako członek komisji PGiB złożyłem na ręce Prezydenta Miasta interpelację *„W związku z drastycznymubożeniem bezrobotnych mieszkańców Jastrzęgia Zdroju spowodowanego dalszym obniżeniem zasiłków z opieki społecznej oraz bezskutecznym długotrwałym pozostawianiem na bezrobociu zwracam się z interpelacją do Pana Prezydenta o wystąpienie z inicjatywą opracowania programu umożliwiającego pozyskanie funduszy dla zatrudnienia bezrobotnych osób (będących jednocześnie członkami spółdzielni mieszkaniowych) celem odpracowania zaległego czynszu do Spółdzielni Mieszkaniowych i Zakładu Gospodarki Komunalnej. Inicjatywa ta umożliwi rozwiązanie problemu, jakim są zaległości związane z nieterminowym lub całkowitym zaprzestaniem opłacania czynszu za mieszkania.”*

Od tego czasu problem ten stał się tematem dyskutowanym i rozpatrywanym przez szerokie gremium zainteresowanych, od bezrobotnych poprzez władze miasta i spółdzielnie mieszkaniowe. Każda ze stron chciałaby pieniądze, ale żadna nie chciała się zaangażować, żeby tę prostą z założenia sprawę załatwić. Do tej pory poza zapoznaniem się z tematem i jego krytyką nic nie zrobiono, w międzyczasie usiłowano wmówić, że inicjatywa ta ma charakter demagogiczny i populistyczny.

Przy odrobinie dobrej woli, program „Praca za czynsz” mógłby zostać opracowany i sfinalizowany już w ubiegłym roku, podobnie, jak zrobiono to w innych gminach (na przykład w jednej z gmin nadmorskich gdzie pozyskano kwotę 5 mln zł na realizację inwestycji związanych z odpracowywaniem długu,

podobnie w miejscowościach woj. lubelskiego). W tym roku natomiast moglibyśmy realizować drugą edycję tego programu. ~~Nie trzeba byłoby organizować dzisiejszej sesji, wystarczyłoby trochę dobrej woli zrozumienia zamiast wylewać morze łez oraz próbować udowodnić, że nic w tej sprawie nie można zrobić. Zamiast wzbogacać miasto o nowe inwestycje, SM o zaległe czynsze a mieszkańcom pomóc w wyjściu z pułapki zadłużeniowej. Następowałby rozwój miasta, rozwój małych i średnich przedsiębiorstw, poprawiała się kondycja SM oraz sytuacja bezrobotnych, którzy mieliby okazję być może i znaleźć stałą pracę. Nie musiałyby Spółdzielnie Mieszkaniowe w ramach własnych środków organizować prace dla odpracowywania czynszów, ani występować do sądów o eksmisję.~~

Dlatego w miesiącu wrześniu ubiegłego roku w ramach wolnych głosów i wniosków zaproponowałem stworzenie programu w ramach, którego można byłoby pozyskać pieniądze na zatrudnienie przez firmę lub zrzeszenie firm, które przyjęłyby na okres trwania realizacji tego programu do pracy osoby zalegające z czynszami i umożliwiłyby odpracowanie tych czynszów. Takimi firmami mogłyby być być: JZK, JZWik, PEC i inne jastrzębskie przedsiębiorstwa, które miałyby możliwość organizacji różnego rodzaju prac poprzez „tańszych pracowników”, – ponieważ osoby zalegające z czynszami można by było zatrudnić na bazie prac interwencyjnych i robót publicznych np. przy remontach szkół. Będziemy mieli wówczas gwarancję, że pieniądze wydane na ten cel pozostaną w naszym mieście w postaci tańszych inwestycji bądź modernizacji i pomogą naszym dłużnikom wyjść z pętli zadłużenia a jastrzębskim firmom realizującym te prace - wzbogacić się.

Ponieważ jednak nie widać było innych perspektyw realizacji tego pomysłu, członkowie Komisji Polityki Gospodarczej i Bezrobocia w trosce o stworzenie nowych miejsc pracy, poprawę kondycji jastrzębskich firm, które mogłyby się zaangażować w realizację tego programu oraz pozyskania funduszy na realizację programu z MGPIPS, Urzędu Marszałkowskiego oraz Wojewódzkiego Urzędu

Pracy wystąpili w miesiącu grudniu z wnioskiem o organizację Sesji Rady Miasta z takim tematem głównym. Tyle historii i najwyższy już czas przejść do konkretów.

Problem nieterminowego bądź całkowitego zaprzestania opłacania czynszów dotyczy ok. 3 000 osób – najemców lokali, którzy zalegają z opłatami za czynsz na około 8 mln złotych, są to liczby i kwoty świadomie zaniżone z uwagi na zmienne i nieprecyzyjne dane.

W samej tylko SM „NOWA” jest to kwota 4,5 mln zł, w GSM kwota jednomiesięcznej opłaty za czynsz od wszystkich lokatorów, 2,5 mln zł w ZGM. Dodatkowo należy zauważyć, że w roku 2003 aż 4 144 osoby skorzystały z dofinansowania do mieszkania w ramach dodatków mieszkaniowych. Wysokość tego dodatku wahała się w granicach od 99 zł do 250 i więcej złotych dopłaty do kosztów utrzymania jednego mieszkania.

Nie można tak wielkiej grupy ludzi (w Jastrzębiu Zdroju jest to rząd około 6-8% mieszkańców miasta) pozostawić na bez pomocy i doprowadzić do stopniowego powstawania gett ludności źle zarabiającej, często bezrobotnej, w tanich, zdewastowanych, o niskiej jakości mieszkaniach eksmisyjnych.

Naszym celem była konsolidacja i kreowanie działań władz samorządowych oraz instytucji miejskich ze spółdzielniami mieszkaniowymi, stowarzyszeniami i organizacjami pracodawców w realizacji programu rozwoju naszego miasta. Jednym słowem wszystkich podmiotów społecznych. Nikomu niczego nie chcemy narzucać, jednak w interesie wszystkich jest załatwienie tego problemu. Uważam, że miasto powinno być przyjazne dla jego mieszkańców i poprzez przystąpienie do realizacji programu mamy okazję to udowodnić.

Taka inicjatywa na pewno przyczyni się do poprawy sytuacji materialnej naszych mieszkańców oraz pośrednio przyczyni się do rozwoju gospodarczego naszego miasta. Jednocześnie rozwiąże problemy braku pieniędzy w budżecie miasta na budowę mieszkań socjalnych dla lokatorów po wyrokach eksmisyjnych, których nie stać na płacenie wysokich czynszów. Nikt na tym nie

straci a wszyscy zyskają. Zaletą tego programu jest koncentrowanie się na występujących problemach społecznych i rozwiązywaniu ich przy pomocy społeczności lokalnej.

Programem powinny zostać objęte osoby, które zalegają z płaceniem czynszu za okres, co najmniej 6 miesięcy, są zarejestrowane jako bezrobotne, od co najmniej 2 lat oraz aktywnie zabiegają o znalezienie pracy oraz posiadają wykształcenie i zawód umożliwiające wykonywanie zaplanowanych do realizacji w ramach programu prac. Byłaby to praca wykonywana w ramach robót publicznych i prac interwencyjnych, do której skierowanie wydawałby Powiatowy Urząd Pracy na podstawie weryfikacji wymagań oraz przy uwzględnieniu propozycji SM, ZGM oraz Ośrodka Pomocy Społecznej.

Formalnie praca mogłaby być wykonywana w ramach terminowych umów o pracę, umów zleceń, czy umów o dzieło, gdzie pracodawcą byłyby spółdzielnie, instytucje podlegające miastu lub firmy prywatne wykonujące zamówienia publiczne na rzecz miasta lub spółdzielni.

W ramach prac możliwych do wykonania w tym programie z udziałem bezrobotnych można zaproponować do realizacji m.in. przyjęte w budżecie tegorocznym prace związane z remontami szkół, boisk szkolnych, chodników, parkingów osiedlowych, budową budynków z mieszkaniami socjalnymi w przypadku otrzymania środków na realizację tego programu. Inne prace, które można realizować w ramach tego programu, to np. likwidacja azbestu, którym kiedyś okładano budynki i likwidacja azbestowych płyt balkonowych, prace remontowe i malarskie w budynkach mieszkaniowych.

W przypadku pomyślnej realizacji, w miarę pozyskiwania pieniędzy z zewnątrz można byłoby się pokusić na cykliczną realizację programu Praca za czynsz, lub Praca na czynsz, jak zaproponował ^{ho} ~~prezes GSM~~ p. Bogusław Swaczyl. Nie jest ważna nazwa, choć pod taką inne miasta realizowały ten program, ale najważniejsza jest możliwość odpracowania zaległości

czynszowych i tym samym oddalenie wizji eksmisji, bądź innych dramatów życiowych z tym związanych.

Przypomnę tutaj stanowiska poszczególnych spółdzielni mieszkaniowych, jakie otrzymałem w odpowiedzi na interpelację w tej sprawie:

SM „NOWA” – zarząd SM zadeklarował swoją szeroko idącą pomoc w budowie i realizacji programu. Otwarty jest na wszelkie inicjatywy w tym zakresie.

GSM – aktualnie na ponad 400 lokalach mieszkalnych ciąży zaległość, zarząd spółdzielni proponuje opracowanie programu, gdzie w jego treści zapisane będzie umożliwienie zarobkowania mieszkańcom z zaległościami przy modernizacji zasobów mieszkaniowych w oparciu o fundusze pomocowe np. na likwidację azbestu czy termo modernizację zasobów. Zarząd tej SM nadmienił, że zaległości za wodę i centralne ogrzewanie stanowią 60% łącznych zaległości i wskazane byłoby włączenie do odpracowania długów również jednostki dostarczające te media.

Przypomnę, że średnie rozbiecie odpłatności w Polsce i naszym mieście odbiega znacznie od standardów obowiązujących w krajach Unii Europejskiej.

<u>ŚREDNIE ROZBICIE OPŁAT ZA CZYNSZ:</u>		<u>ŚREDNIE ROZBICIE OPŁAT ZA CZYNSZ W UE:</u>	
1.	ok. 36 – 40 % czynsz za mieszkanie	ad. 1	70 - 75% czynsz
2.	ok. 40 – 45% centralne ogrzewanie	ad. 2	15 – 20% C.O.
3.	ok. 15 – 18% woda i ścieki	ad. 3	10 15% woda

SM „JAS-MOS” – z treści jej odpowiedzi wynika, że Zarząd tej SM nie zrozumiał treści interpelacji, dlatego negatywnie ustosunkował się do możliwości oddłużenia czynszów, podobnie, jak **GSBM** – Wodzisław Śląski – spółdzielnie te myślały, że program odrabiania czynszów polegać miał na pełnoetatowym zatrudnianiu dłużników, co miało się z prawdą.

Urząd Miasta z kolei wskazuje, że brak jest podstaw prawnych do zatrudniania przez gminę lokatorów zalegających z płatnością czynszu

w Spółdzielniach Mieszkaniowych w zamian za odpracowane zadłużenia, mimo, że Zakład Gospodarki Mieszkaniowej w ramach własnych środków organizuje prace z umożliwiając odpracowanie czynszów dla kilkunastu osób rocznie.

Nie stać naszego miasta na tracenie możliwości pozyskiwania kredytów, jak to było w przypadku „Programu łagodzenia w regionie śląskim skutków restrukturyzacji zatrudnienia w górnictwie węgla kamiennego” gdzie można było pozyskać środki na inwestycje infrastrukturalne w wysokości od 200 tys. do 2,0 mln zł. Miasto nasze nie skorzystało z tej propozycji.

Dlatego w imieniu Komisji Polityki Gospodarczej i Bezrobocia wnioskuję o podjęcie na dzisiejszej sesji **uchwały o przystąpieniu naszego miasta do realizacji programu „Praca za czynsz”**.

Dziękuję za uwagę, liczę na rzeczową i merytoryczną dyskusję nad przedstawioną propozycją rozwiązania problemu zadłużeń.



Załącznik Nr 19
do Protokołu XVII/2004 Sesji
z dn. 26.02.2004r.

PROTOKÓŁ
Komisji Mandatowo – Skrutacyjnej
powołanej na Sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój
w dniu 26.02.2004r.

dla przeprowadzenia tajnego głosowania w sprawie wyboru ławników do Sądu Rejonowego w Jastrzębiu Zdroju do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy.

Komisja Mandatowo – Skrutacyjna w składzie:

1. CHOJECKA ALINA.....
2. JANOWIECKA CELINA.....
3. LIS JERZY.....
4. MATYSIAK ANDRZEJ.....
5. SHATEK MIROSŁAW.....

stwierdziła, co następuje:

1. Na ogólny stan 24 radnych Rady Miasta Jastrzębie Zdrój na Sesji obecnych było 20....
2. Lista kandydatów na ławników do Sądu Rejonowego w Jastrzębiu Zdroju do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy obejmuje 17 nazwisk.
3. W tajnym głosowaniu wzięło udział 20... radnych.
4. Oddano głosów łącznie 20....
 - a. głosów ważnych 20....
 - b. głosów nieważnych 0....

Na podstawie dokonanego obliczenia ważnie oddanych głosów ustalono, że w wyniku tajnego głosowania kandydaci otrzymali głosy tak jak w załączniku Nr 1 do niniejszego protokołu.

Komisja Mandatowo – Skrutacyjna stwierdza, że na podstawie wyników głosowania największą liczbę głosów otrzymały i zostały wybrane na ławników do Sądu Rejonowego w Jastrzębiu Zdroju do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy osoby tak jak w załączniku Nr 2 do niniejszego protokołu.

Podpisy członków Komisji Mandatowo – Skrutacyjnej:

1.
2.
3.
4.
5.

**Lista głosów, którą otrzymali kandydaci na ławników do Sądu
Rejonowego w Jastrzębiu Zdroju do orzekania w sprawach z
zakresu prawa pracy**

1. Boryczka Marek	19
2. Dziadek Edward	19
3. Grochowski Marian	19
4. Kempieńska Anna	19
5. Liśnikowski Emil	16
6. Maćkiewicz Zygmunt	17
7. Mastej Zofia	19
8. Nowak Halina	19
9. Olecka Wanda	19
10. Ornat Maria	17
11. Piwoński Henryk	19
12. Podrzycki Marian	11
13. Skrzyneczki Krzysztof	18
14. Stybel Stefania	19
15. Szmidt Henryk	20
16. Tuszyńska Jolanta	18
17. Wolska Małgorzata	18

**Lista wybranych ławników do Sądu Rejonowego
w Jastrzębiu Zdroju do orzekania w sprawach
z zakresu prawa pracy**

1. Boryczka Marek	19
2. Dziadek Edward	19
3. Grochowski Marian	19
4. Kempńska Anna	19
5. Liśnikowski Emil	16
6. Maćkiewicz Zygmunt	17
7. Mastej Zofia	19
8. Nowak Halina	19
9. Olecka Wanda	19
10. Ornat Maria	17
11. Piwoński Henryk	19
12. Skrzynecki Krzysztof	18
13. Stybel Stefania	19
14. Szmidt Henryk	20
15. Tuszyńska Jolanta	18
16. Wolska Małgorzata	18

Protokół Nr 20
do Protokołu XVII/2004 Seji
z dn. 26.02.2004r.

PROTOKÓŁ
Komisji Mandatowo – Skrutacyjnej
powołanej na Sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój
w dniu 26.02.2004r.

dla przeprowadzenia tajnego głosowania w sprawie wyboru ławników do Sądu Okręgowego w Gliwicach do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych:

Komisja Mandatowo – Skrutacyjna w składzie:

1. CHOJECKA ALINA.....
2. JASZCZEWSKA CELINA.....
3. LIS JERZY.....
4. MATYSIAK ANDRZEJ.....
5. SUŁTEK MIROSLAW.....

stwierdziła, co następuje:

1. Na ogólny stan 24 radnych Rady Miasta Jastrzębie Zdrój na Sesji obecnych było 20..
2. Lista kandydatów na ławników do Sądu Okręgowego w Gliwicach do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych obejmuje 4 nazwiska.
3. W tajnym głosowaniu wzięło udział 20 radnych.
4. Oddano głosów łącznie 20..
 - a. głosów ważnych 20..
 - b. głosów nieważnych 0..

Na podstawie dokonanego obliczenia ważnie oddanych głosów ustalono, że w wyniku tajnego głosowania kandydaci otrzymali głosów:

1. Bac Ryszard	13	13
2. Choma Zbigniew	13	5
3. Mazur Roman	17	
4. Pędziwiatr Eugeniusz	16	
	I tura	II tura

Komisja Mandatowo – Skrutacyjna stwierdza, że na podstawie wyników głosowania największą liczbę głosów otrzymali i zostali wybrani na ławników do Sądu Okręgowego w Gliwicach do orzekania w sprawach z zakresu prawa pracy i ubezpieczeń społecznych:

1. Bac Ryszard 13
2. Mazur Roman 17
3. Pędziwiatr Eugeniusz 16

Podpisy członków Komisji Mandatowo – Skrutacyjnej:

1. 
2. 
3. 
4. 
5. 

Zatwierdził Nr 21
do Protokołu Nr XVIII/Sej
z dn. 26.02.2004

Uchwała nr

Rady Miasta Jastrzębie Zdrój

z dnia 26.02.2004 r.

w sprawie przystąpienia do programu „Praca za czynsz”

Na podstawie art. 18 ust. 2 pkt 15, z ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2001r. Nr 142, poz. 1591 z późniejszymi zmianami)

Rada Miasta Jastrzębie Zdrój

uchwała:

§ 1

Przystąpić do programu „Praca za czynsz”.

§ 2

Wykonanie programu „Praca za czynsz” powierza się Prezydentowi Miasta.

§ 3

Uchwała wchodzi w życie z dniem podjęcia i podlega ogłoszeniu poprzez wywieszenie na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta.

Wójt Miasta Jastrzębie Zdrój
Prezydent Miasta Jastrzębie Zdrój

PREZYDENT MIASTA
JASTRZĘBIE ZDRÓJ

Załącznik nr 2
do Protokołu XVII Sesji
z dn. 23.02.2004 r.

Or-0114/4/2004

Jastrzębie Zdrój, 23.02.2004

Szanowny Pan
Wojciech Frank
Przewodniczący Rady Miasta
Jastrzębie Zdrój

Proszę o wniesienie do porządku obrad XVII Sesji Rady Miasta Jastrzębie Zdrój projektu uchwały Rady Miasta w sprawie rozpatrzenia skargi p. Emilii Weisman.

Powyższa skarga doręczona została do tut. Urzędu Miasta przez Śląski Urząd Wojewódzki w Katowicach w dniu 11 lutego br. i dot. działalności Prezydenta Miasta oraz funkcjonowania sektora usług komunalnych w Jastrzębiu Zdroju. Przepisy Kodeksu Postępowania Administracyjnego czynią koniecznym podjęcie powyższej uchwały na Sesji w miesiącu lutym br. dlatego wnoszę jak na wstępie.

z poważaniem

PREZYDENT MIASTA

mgr Marjan Jonecki

załącznik Nr 15
do Protokołu XVII Sesji
z dnia 28.02.2004r.

Jastrzębie Zdrój, 17.02.2004r.

BRM. V-0058-3-2004

RADA MIASTA
Jastrzębie Zdrój

WNIOSEK

Komisji Bezpieczeństwa Publicznego i Samorządu Terytorialnego
z dnia 17 lutego 2004r.

Komisja wnioskuję o przeprowadzenie akcji **POSESJA** na przełomie marca i kwietnia br. z udziałem przedstawicieli: zarządów osiedli i sołectw, zarządcy lub właściciela terenu, straży miejskiej, urzędu miasta oraz radnych z danego okręgu wyborczego.

Przewodniczący Komisji

JERZY LIS

Komisja: Uchwała: Inicjator:
J. Lis
R. Lis

SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI KOMISJI EDUKACJI KULTURY I SPORTU ZA 2003 ROK.

W dniu 2 grudnia 2002r. Rada Miasta powołała Komisję Edukacji Kultury i Sportu w składzie :

- 1 Przewodnicząca Bernadeta Magiera
- 2 Zastępca przewodniczącej – Mirosław Swatek
- Członkowie :
- 3 Matusiak Andrzej
- 4 Paszenda Piotr
- 5 Rutkowski Zbigniew
- 6 Siwiec Elżbieta

Plan pracy obejmował tematykę związaną z działalnością tej komisji. Były to między innymi:

- Przygotowanie placówek oświatowych do wypoczynku letniego i zimowego dzieci i młodzieży,
- Ocena stanu technicznego obiektów sportowych na terenie szkół jastrzębskich,
- Ocena działalności MOK-u, MOSiR-u i Miejskiej Biblioteki Publicznej.
- Stan przygotowań placówek oświatowych do rozpoczynającego się roku szkolnego ze szczególnym uwzględnieniem bezpiecznej drogi dziecka do szkoły.
- Analizy uchwał ze szczególnym uwzględnieniem realizacji SKUU.

Analizując powyższą uchwałę komisja w czasie wielokrotnych dyskusji uznała za konieczną modyfikację przedmiotowej uchwały i w tym celu zaprosiła dyrektorów poszczególnych typów szkół, którzy przedstawili swoje projekty dotyczące modyfikacji SKUU, a te zostaną poddane ocenie komisji wyłonionej spośród radnych wchodzących w skład Komisji Edukacji Kultury i Sportu.

Po analizie kontroli stanu szkolnych boisk sportowych komisja uznała za zasadne wprowadzenie do budżetu miasta harmonogramu remontu boisk szkolnych. W roku bieżącym jest to kwota 324 tys. Złotych.

Komisja wysoko oceniła działalność Miejskiego Ośrodka Kultury, Miejskiego Ośrodka Sportu i Rekreacji oraz Miejskiej Biblioteki Publicznej, doceniając zwłaszcza wkład pracy tych placówek w zorganizowanie czasu wolnego dzieciom z naszego miasta podczas ferii zimowych i wakacji letnich.

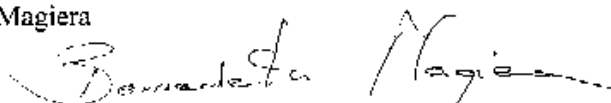
Dzięki determinacji komisji były obiekt hotelowy „Karlik” zostanie przeznaczony do remontu pod funkcje mieszkalno-sportowe jako zaplecze techniczne dla Klubu Sportowego MKS jak również szkółek piłkarskich działających na terenie miasta.

Frekwencja wynosi 98 %.

Jako przewodnicząca komisji pragnę serdecznie podziękować wszystkim członkom za zaangażowanie i zgodną współpracę mającą na celu dobro mieszkańców naszego miasta.

Przewodnicząca Komisji Edukacji Kultury i Sportu

Bernadeta Magiera



*Załącznik Nr 25
do Protokołu XVII/2004 Sejm
z dn. 26.02.2004 r.*

SPRAWOZDANIE z działalności Komisji Gospodarki Komunalnej i Ekologii w 2003 r.

Pierwsze posiedzenie komisji odbyło się w grudniu 2002 r. na którym komisja ukonstytuowała się. Przewodniczącym Komisji został Sławomir Lis, wiceprzewodniczącym Piotr Paszenda, członkami komisji są: Janusz Pankiewicz, Jarosław Ligas, Mieczysław Osika.

Zgodnie z planami pracy Komisji, które były załącznikami do uchwał Rady Miasta nr IV/38/2002 z dnia 10 grudnia 2002 r. oraz uchwały X/222/2003 z dnia 17 czerwca 2003 r. Komisja obradowała w 2003 r. 10 razy. I tak:

- w styczniu 2003 r. Komisja zapoznała się i zaopiniowała projekt budżetu miasta na 2003 r.
- w lutym 2003 r. Komisja zapoznała się z problematyką dotyczącą gospodarki odpadami, w tym selektywnej zbiórki odpadów komunalnych w mieście.
- w marcu 2003 r. Komisja podsumowała akcję zima
- w kwietniu 2003 r. na posiedzenie Komisji zostali zaproszeni Sołtysi z którymi ustalono datę i miejsce odbycia dożynek w mieście. Poza tym Komisja zapoznała się i zaopiniowała sprawozdanie z wykonania budżetu miasta za 2002 r.
- w maju 2003 r. Komisja miała posiedzenie wyjazdowe na którym odbyła wizytację schroniska dla zwierząt w Jastrzębiu. Zapoznano się również ze stanem dróg gruntowych w mieście.
- w czerwcu 2003 r. Komisja zapoznała się z problematyką dotyczącą inwestycji oraz remontów prowadzonych na terenie miasta. Było to również posiedzenie wyjazdowe.
- we wrześniu 2003 r. Komisja odbyła posiedzenie wyjazdowe. Gościliśmy w oczyszczalni ścieków w Ruptawie, gdzie zapoznaliśmy się z problematyką dotyczącą gospodarki wodno-ściekowej w naszym mieście.
- w październiku 2003 r. Komisja omówiła problemy związane z skomunikowaniem terenów Jastrzębskiej Strefy Aktywności Gospodarczej. Na posiedzenie zaprosiliśmy Prezesa JSAG Mariana Jezioraka. Zapoznaliśmy się również z przygotowaniem do sezonu grzewczego w naszym mieście, gdzie problematykę omówili nam przedstawiciele Przedsiębiorstwa Energetyki Ciepłej w Jastrzębiu.

- w listopadzie 2003 r. Komisja omówiła i zapoznała się z problematyką dotyczącą transportu lokalnego w mieście. Na swoim posiedzeniu gościliśmy przedstawicieli MZK i PKM.
- w grudniu 2003 r. Komisja miała omawiać budżet miasta na 2004 r. jednak w związku z tym, że prace nad projektem budżetu zostały przeniesione na styczeń 2004 r. Komisja zapoznała się i zaopiniował sprawy bieżące oraz zajęła się planem pracy na I półrocze 2004 r.

Frekwencja na posiedzeniach Komisji w 2003 r. wyniosła 93 %. Wszystkie nieobecności były usprawiedliwione.

Ze swojej strony chciałbym serdecznie podziękować wszystkim członkom Komisji za ich wkład w pracę komisji, kreatywność i zaangażowanie w problematykę omawianą na posiedzeniach komisji.

W imieniu Komisji chciałbym również podziękować za bardzo dobrą współpracę naczelnikom wydziałów stale współpracujących z nami panią Marii Pilarskiej i Wiesławie Zygmanki oraz panu Prezydentowi Krzysztofowi Gadowskiemu. Jestem przekonany o tym, że współpraca pomiędzy urzędnikami Urzędu Miasta, panem Prezydentem a Komisją układała się bardzo dobrze i wyrażam głęboką nadzieję, że tak będzie również w 2004 r.



.....
Sławomir LIS